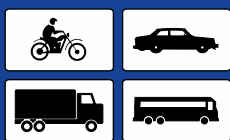


**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
pon.-pt. 7<sup>30</sup>-21<sup>00</sup>; sob. 8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
[www.stacjakontrolipojazdow.pl](http://www.stacjakontrolipojazdow.pl)  
PEŁNY ZAKRES PRZEGLĄDÓW REJESTRACYJNYCH



WAŁ MIEDZESZYŃSKI  
**572**  
☎ **673-90-99**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
**WESOŁA-ZIELONA**  
ul. Wspólna 49 obok Bomisu  
tel. **773-97-29**  
♦ badania rejestracyjne pojazdów do 3,5 t DMC i pojazdów z instalacją gazową  
♦ regulacja zbieżności i geometria kół



**DENTAMEDICA**  
☑ ortodoncja  
☑ protetyka  
☑ implanty  
☑ stomatologia  
☑ chirurgia  
☑ **RTG**  
**GOĆŁAW** ul. Abrahama 2  
☎ 22 671-31-32; 22 673-89-01  
[www.dentamedica.pl](http://www.dentamedica.pl)



WARSZAWA

PRAGA

# MIESZKANIEC

[mieszkaniiec.pl](http://mieszkaniiec.pl)

Nr 24(621) ROK XXIV

WARSZAWA 20.11.2014 r.

ISSN 1231-7993

bezpłatny

## Nowe miasto

Już po wyborach! W wielu miastach rozpocznie się teraz układanie koalicji, niekiedy potrzebne jeszcze będą drugie tury, by wyłonić prezydentów. W „Mieszkańcu” prezentujemy pierwsze jeszcze „cieple” wyniki samorządowej elekcji. Na bardziej pogłębiony komentarz tych rezultatów umawiamy się z Czytelnikami w następnym numerze naszej gazety.

Wyniki są ważne, najważniejsze jednak jest to, jak uda się odpowiedzieć nowej władzy w mieście na wyzwania, jakie przed nią stoją. Ze wszystkich sondaży wynika, że ludzi już nie podniecają nowe aquaparki, hale widowiskowe, nie chcą już promowania miasta dla przyjezdnych. Chcą natomiast poczuć się jak prawdziwi beneficjenci potęgi podatków, jakie wpłacają do kasy miasta. I poczuć zapach euro spływających w postaci programów unijnych.

Co więc teraz jest ważne? Jak nie fasady i lśniące cekiny, to co? Chodniki, ulice, miejskie toalety (tak, tak, nie trywializuj sprawy), miniparki i miejsca wypoczynkowe. Słowem wizja przekształcenia ciągów pieszo-jednych, w które ubrali nas architekci (a zaaprobowali miejscy urzędnicy) w miasto z prawdziwego zdarzenia. Z ulicami, sklepami, właśnie toaletami, knajpkami i punktami usługowymi. By było po czym spacerować, i żyć normalnie. Bez konieczności wsiadania do auta i wyjeżdżania na pół dnia do galerii handlowej.

Najłatwiej te zmiany będzie przeprowadzić na terenach, na których budowane było metro. I na których kolejne stacje będą budowane. Ale także wszędzie tam, gdzie powstają tzw. plomby i nowe osiedla. Niech nie powstają za płotami i bramkami z identyfikatorami. Bo miasto jest wspólne, a nie jest to enklawa mikroświata, w których jednym jest lepiej, ale pozostali opływają te wyspy dookoła. **Tomasz Szymański**

## HANNA CZY JACEK?



**WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE!**

**CZYTAJ NA STR. 2-3**

## Praskie rocznice listopadowe

**LISTOPAD BRZEMIENNY JEST W HISTORYCZNE DATY. Z BIEGIEM LAT ZBLEDLI DAWNI BOHATEROWIE, A ICH MIEJSCE ZAJĘLI NOWI. KTÓŻ WIĘC JESZCZE PAMIĘTA, ŻE 4 LISTOPADA 1794 ROKU WOJSKA ROSYJSKIE POD WODZĄ GEN. ALEKSANDRA SUWOROWA DOKONAŁY RZEZI OBROŃCÓW I LUDNOŚCI PRAGI.**



**CZYTAJ NA STR. 6**

### W NUMERZE:

#### BEZPIECZEŃSTWO

Kronika policyjna str. 2

#### ZAPROSZENIA DLA MIESZKAŃCÓW

Kulturalna Warszawa czeka na naszych Czytelników str. 4

#### EDUKACJA

70 lat patriotyzmu str. 5

Finał konkursu o K. Szpotańskim str. 9

Powstanie na tle „Panoramy” str. 12

#### MIESZKAŃCY

Magdalena Zawadzka str. 8

#### WYDARZENIA

Legia dla Polaków str. 9

Kamionkowskie „Kamienie” str. 12

#### II LINIA METRA

Wszystko będzie nowe str. 12

#### ZDROWIE

Grochowski jak nowy Nie musi boleć! str. 14

#### SPORT

Gollob kończy na „Narodowym” str. 15

REKLAMA

**KLINIKA STOMATOLOGICZNA**  
**GOĆŁAW** (od 1991 r.)  
ul. Samolotowa 2  
**GROCHÓW**  
ul. Kordeckiego 79  
☎ (22) 672-12-71  
pon.-pt. 8<sup>00</sup>-20<sup>30</sup>; sob. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>  
**ZAPRASZAMY!**

**ANTYKI**  
☞ Kupno – Sprzedaż ☞  
☞ Monety, medale ☞  
☞ Obrazy, platery ☞ Srebro, złoto ☞  
UL. GROCHOWSKA 158 TEL. 508-151-340

**CHODENT**  
GABINET STOMATOLOGICZNY  
ul. Osowska 33  
**NOWOCZESNY GABINET**  
KAMERA, MIKROSKOP  
ULTRADŹWIĘKI  
RADIOWIZJOGRAFIA  
tel. (22) 610 46 46  
0 500 214 141  
[www.chodent.pl](http://www.chodent.pl)

**CECH OPIRYWÓW**  
**W WARSZAWIE**  
**OPTYK**  
ul. Sienna 3  
tel. 810-28-18  
**POLECA:**  
• pełen asortyment szkieł (do komputera, dla kierowców, progresywne, fotochromowe)  
• duży wybór opraw  
• realizacja recept  
• wszelkie naprawy okularów  
• szybka i profesjonalna obsługa  
pon.-pt. w godz. 11.00-18.00

**TARGI MEDYCYNY NATURALNEJ I KOSMETYKI**  
**5-6-7 grudnia**  
**WARSZAWIANKA HALA DOLNA**  
ul. PIASECZYŃSKA 71  
tel. 664 73 87 87  
[www.kameleon.targi.pl](http://www.kameleon.targi.pl)

**Boramed**  
ul. Bora-Komorowskiego 21  
lokal 307 (obok Rossmanna)  
Warszawa - Goćław  
(3 km od skrzyżowania Marsa z Płowiecką)

Rejestracja telefoniczna:  
(22) 250 15 77, (22) 671 77 00  
Godziny przyjęć: pon.-pt. 7-21, sobota 8-13  
[www.boramed.pl](http://www.boramed.pl)

**BADANIA USG** dorośli i dzieci  
Piersi Węzłów chłonnych  
Tarczycy Stawów, więzadeł i mięśni  
Jamy brzusznej i mięśni  
Stawów biodrowych u dzieci Dopplerowskie  
Przeziernościowe u dzieci i wiele innych

**STOMATOLOGIA**  
Stomatologia zachowawcza  
Stomatologia dziecięca  
Ortodoncja  
Endodontcja  
Protetyka  
Implanty  
Chirurgia szczękowa

**SPECJALIŚCI**  
endokrynolog, pediatria, kardiolog, ortopeda, gastrolog, chirurg, dermatolog, laryngolog, internista, urolog, neurolog, diabetolog, hepatolog, hematolog, ortopeda i chirurg dziecięcy, reumatolog

**GINEKOLOGIA**  
Kompleksowe prowadzenie ciąży  
USG ciąży 2D/3D/4D  
USG genetyczne  
Test PAPP-A  
ECHO serca płodu  
Certyfikat Londyńskiej Fundacji Medycyny Płodowej FMF  
Konsultacje ginekologiczne  
USG ginekologiczne  
Kolposkopia  
Cytologia  
Szczepienia przeciw wirusowi HPV  
Test Harmony

**BISTRO GOĆŁAW**  
• Zapraszamy na ZESTAWY LUNCHOWE od 13 zł  
• Zadzwoń, zamów i odbierz  
• Obiady dla firm  
• Mamy wolne terminy na zorganizowanie komunii  
• Ceny do uzgodnienia, menu dostosowane do indywidualnych potrzeb Klienta  
• Sala do 50 osób  
ul. Abrahama 18 (wejście od Fieldorfa)  
Tel. 691-967-070;  
[www.bistrogoclaw.pl](http://www.bistrogoclaw.pl)  
e-mail: [bistro@bistrogoclaw.pl](mailto:bistro@bistrogoclaw.pl)  
**ZNAJDŹ NAS NA** facebook

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
Szwedzka 37  
Tel. 818-07-91  
czynne 9-20, sobota 9-14  
■ bezbolesne leczenie  
■ nowoczesna protetyka  
■ ortodoncja  
**UWAGA!**  
• Promocyjna cena koron porcelanowych na metalu i cyrkonie

**MEBLE I DRZWI Z DREWNA NA WYMIAR**  
**NAPRAWA - RENOWACJA MEBLI**  
[www.mebel-wierzbowski.pl](http://www.mebel-wierzbowski.pl)  
Warszawa ul. Krypska 19 tel. 502 221 045



# BLAMAŻ I DOGRYWKA

**NIECHLUBNYM BOHATEREM MINIONYCH WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH JEST PAŃSTWOWA KOMISJA WYBORCZA. W WARSZAWIE, ZA PÓŁTORA TYGODNIA, BĘDZIEMY WYBIERALI PREZYDENTA.**

Działanie, a właściwie brak działania, programu komputerowego użytego przy wyborach zdominował tematykę samorządową i polityczną ostatnich dni. Skandalem jest to, że w niektórych komisjach trzeba było wyniki obliczać ręcznie, a członkowie komisji wyborczych różnego szczebla musieli praco-

polskiego państwa i jego organów...

Ale przejdźmy do warszawskich konkretów – nadal nie wiadomo kto zostanie prezydentem stolicy. W drugiej turze wyborów spotkają się – obecnie urzędująca prezydent Warszawy Hanna Gronkiewicz-Waltz, na którą zagłosowało 47,19%

Pozostali konkurenci uzyskali znacznie słabsze wyniki – trzeci w kolejności był Piotr Guział, lider Warszawskiej Wspólnoty Samorządowej (8,54%). Tak więc 30 listopada warszawiaków czeka druga tura wyborów prezydenta stolicy.

Niestety, do czasu wysłania do druku tego numeru „Mieszkańca” nie poznaliśmy oficjalnych wyników wyborów do rady Warszawy i rad osiemnastu stołecznych dzielnic. To właśnie efekt wadliwego programu komputerowego, jakim posługiwała się PKW i podległe jej komisje. Z nieoficjalnych danych wynika, że Platforma Obywatelska nadal będzie rządziła w radzie Warszawy. Ale PO na pewno straci władzę w kilku dzielnicach, w których lepsze wyniki osiągnął PiS oraz lokalne komitety.

Na pewno Platforma utrzyma władzę w drugiej co do wielkości stołecznej dzielnicy – Pradze-Południe. – Po podliczeniu wychodzi, że mamy 13 mandatów, czyli mieszkańcy zaufali nam po raz kolejny i nadal będziemy mogli samodzielnie rządzić – komentuje dla „Mieszkańca” Marcin Kluś, który na Grochowie Południowym zdobył największą ilość głosów ze wszystkich dzielnicowych kandydatów (1832 głosy). W radzie Pragi-Południe zasiada 25 radnych. W nadchodzącej kadencji PiS będzie tu miał 11 reprezentantów, a Sojusz Lewicy Demokratycznej jeden mandat.

ar



Komisja wyborcza w przedszkolu przy ul. Bartosika 5

wać kilkakrotnie dłużej niż zazwyczaj to czynią. To właśnie członkowie komisji wyborczych byli pozytywnymi bohaterami ostatnich dni, zaś PKW, po prostu, została skompromitowana. Niestety, może to mieć wpływ na kolejne wybory, a na pewno ma wpływ na postrzeganie przez obywateli sprawności

Warszawiaków oraz Jacek Sasin, kandydat Prawa i Sprawiedliwości, na którego oddało głosy 27,71% wyborców. Na kandydatkę PO głos oddało 294.434 osób, a na kandydata PiS głosowało – 172.887 osób. Frekwencja w wyborach na prezydenta Warszawy wyniosła 47,96 %.

REKLAMA

**MAROKNA • ROLETY**  
**OKNA PCV – rabat 40%**  
**Szyba termoizolacyjna k=1,0**  
• Maty bambusowe • Żaluzje • Verticale  
**MONTAŻ GRATIS! RATY!**  
ul. Patriotów 237 tel. 615-40-40, tel. 698 684 133  
e-mail: [biuro@oknamaro.pl](mailto:biuro@oknamaro.pl) [www.oknamaro.pl](http://www.oknamaro.pl)  
**Z tym KUPONEM rabat na rolety 10%**

**TRYBONPPI**  
ul. Osowska 84, Warszawa, Praga Południe (Grochów)

**GOTOWE MIESZKANIA!**

• nowoczesny budynek położony w spokojnej zielonej okolicy  
• promocyjna oferta – dowiedz się więcej w biurze sprzedaży

• w ofercie mieszkania 4-pokojowe  
• dostępne tarasy i parking podziemny

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZĄDY:  
ul. Serocka 27 lok. 1, 04-333 Warszawa Praga Południe, tel. +48 22 509 65 00  
[www.trybonppi.pl](http://www.trybonppi.pl)

# KRONIKA POLICYJNA

## Zajrzał do lodówki i został zabity

Poznali się jakiś czas temu na południowopraczkiej ulicy. Bezdomny skorzystał z zaproszenia do domu na wspólne spożywanie alkoholu. Gospodarz wyruszył po kolejne butelki wódki. Gdy wrócił zauważył, że jego gość szuka czegoś w jego lodówce. Na tyle mocno go to zdenerwowało, że chwycił za nóż i zadał mu kilka ciosów w klatkę piersiową, a następnie wezwał pogotowie, żeby zabrało denata. I to od załogi karetki pogotowia policjanci z południowopraczkiej komendy otrzymali informację o całym zdarzeniu. Funkcjonariusze zabezpieczyli ślady, dokonali oględzin i zatrzymali 58-lletniego Krzysztofa S.

## Wpadł „wnuczek”

Policjanci z Targówka zatrzymali mężczyznę podejrzanego o oszustwo na „krewnego”. Do przestępstwa doszło w październiku br. Sprawca wmówił kobiecie, że niezbędna jest jej pomoc w wysokości 12 tys. złotych. Policjanci w trakcie dalszych ustaleń udowodnili 30-latkowi jeszcze inne oszustwo – wyłudził od 78-latka pieniądze w wysokości sześciu tys. złotych. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na okres trzech miesięcy.

## Zatrzymani za pobicie

Policjanci z wilanowskiego komisariatu zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy na ulicy pobili 28-latkę. Pokrzywdzony ze złamaną ręką trafił do szpitala, pobity został właściwie bez żadnego powodu. Sprawcy – Robert G. oraz Karol G., zostali zatrzymani wkrótce po zdarzeniu, zidentyfikowani zostali za pomocą wiernego rysopisu. Usłyszeli już zarzuty. Za to przestępstwo grozi kara do trzech lat więzienia.

## Pięć włamań i siedem kradzieży

Południowopraczki policjanci zajmujący się przestępczością przeciwko mieniu, po przeanalizowaniu spraw włamań do piwnic oraz kradzieży rowerów, które miały miejsce w ostatnim czasie na terenie dzielnicy, wytypowali prawdopodobnych sprawców tych przestępstw. Jeden z nich, 20-latek widząc zbliżających się do jego mieszkania funkcjonariuszy... schował się pod parapetem. Został jednak znaleziony bez większych problemów. Usłyszał dziesięć

zarzutów. Dopuścił się trzech kradzieży z włamaniem do piwnic i siedmiu kradzieży rowerów. W kilku przypadkach nie włamywał się jednak sam, towarzyszył mu Michał B. Śledczy przedstawił mu pięć zarzutów kradzieży z włamaniem do piwnic.

## Siekierą „zaatakował” przystanek

Policjanci z komisariatu Policji na warszawskiej Białolece zatrzymali mężczyznę, który był podejrzanym o uszkodzenie mienia. Z ustaleń funkcjonariuszy wynika, że mężczyzna powybił szyby w wiacie przystankowej siekierą, którą miał przy sobie. Badanie alkomatem wykazało, że 26-latek ma 1,5 promila alkoholu w organizmie. Adrian K. trafił do policyjnej celi. Prześięstwo, jakiego się dopuścił zagrożone jest karą do pięciu lat pozbawienia wolności.

## Napad na przystanku

Policjanci z Pragi-Północ zatrzymali trzy osoby odpowiedzialne za rozbój dokonany na jednym z przystanków autobusowych. Zgodnie z ustaleniami funkcjonariuszy sprawcy napadli na mężczyznę. Jeden z nich trzymał poszkodowanego, a pozostała dwójka dokonała kradzieży portfela, pieniędzy i kart bankomatowych. Odpowiedzialni za ten czyn Paweł K., Marek K. i Katarzyna Z. trafili już do policyjnych cel i usłyszeli zarzut roboju. Wszyscy podejrzani w momencie dokonywania napadu byli pod wpływem alkoholu.

## Ukradli drogi zegarek i telefon

15 listopada po godzinie trzeciej w nocy, w Alejach Jerozolimskich w jednej z bram napadnięto przechodnia. Z wyjaśnień poszkodowanego wynika, że dwóch mężczyzn podcięło go od tyłu i gdy upadł wykręśli mu ręce i zażądali pieniędzy oraz wszystkich wartościowych przedmiotów. Ofierze skradziono zegarek wyceniony na 1 tys. złotych i telefon wart około 1,7 tys. złotych. Śródmiejscy policjanci zatrzymali podejrzanego Adriana Sz., przy którym znaleźli telefon ofiary napadu. 21-latek zatrzymano tymczasowo na okres trzech miesięcy. Za popełnione przestępstwo może mu grozić do dziesięciu lat pozbawienia wolności. Policja jest w trakcie ustalania danych osobowych pozostałych napastników roboju.

toms

REKLAMA

**Hurtownia Optyczna HURT-DETAL**  
**Okulary tylko 49 zł**  
Oprawka + szkła + robocizna (sfera -4 do +6)  
Warszawa, ul. Majdańska 7  
Tel. 22 612 00 03

**PROGRESYWNE TYLKO 299 zł**  
„Dwa w Jednym” (do dali i czytania)

– 2 soczewki progresywne  
Sfera -5 do +6  
Dodatek do bliży 1-3

**Najniższe ceny na:**

- soczewki z antyrefleksem
- soczewki do pracy biurowej
- soczewki fotochromowe TRANSITIONS

**Pracujemy pon.-pt. 9-19  
sobota od 9 do 13**

**MAR PLAST**  
**OKNA DRZWI**  
**BRAMY garażowe**  
**ROLETY PARAPETY**  
**Pod miastem najtaniej. SPRAWDŹ!!!**  
10 lat doświadczenia  
WIELGOLAS BRZEZIŃSKI 30A, 05-074 Halinów  
tel. 22 760 40 16, e-mail: [biuro@okna-marplast.pl](mailto:biuro@okna-marplast.pl)  
[www.okna-marplast.pl](http://www.okna-marplast.pl)  
Na hasło „KUPUJ Z MIESZKAŃCEM” dodatkowe RABATY!

**POŻYCZKA**  
Nawet w 24 godziny!  
do 25 000 zł  
szybko i uczciwie  
**660 411 294**  
\*koszt połączenia zgodny z taryfą operatora  
[www.proficredit.pl](http://www.proficredit.pl)  
**PROFI CREDIT**  
Twoje pieniądze

**CENTRUM PODOLOGII**  
**PROFILAKTYKA • ZABIEGI • LECZENIE STÓP**

- Dyp. Spec. Podolodzy
- Pedicure podologiczny
- Kosmetyka lecznicza
- Odciski, modzele, pękające pięty
- Odciążenia i ortozy
- Paznokcie wrastające i grzybicze
- Rekonstrukcja płytki paznokcia
- Opieka nad stopą cukrzycową
- Trudno gojące się rany
- Rehabilitacja (haluksy i inne)
- Dorośli, dzieci, sportowcy
- Wizyty domowe

ul. Kobielska 19 tel: 22 610 47 90 [www.podologia-warszawa.pl](http://www.podologia-warszawa.pl) ul. Słowicza 1 tel: 22 846 07 01

Centrum Podologii jest jedynym Instytutem w Warszawie, w którym dyplomowani Specjaliści Podolodzy są w stanie zapewnić swoim pacjentom najwyższy standard chodzenia. Centrum zajmuje się profilaktyką i pielęgnacją kończyn dolnych. Pomaga w wielu przypadkach problematycznych stóp.

**STAWIAMY LUDZI NA NOGI!**



## HANNA GRONKIEWICZ-WALTZ

*Warszawa, w ciągu ostatnich 8 lat, zmieniła się nie do poznania*



Dostrzegają to zarówno turyści jak też mieszkańcy, choć zmiany te wiążą się często z utrudnieniami. Jednak jedni i drudzy widzą, że Warszawa – jeszcze 25 lat temu szara i niedoinwestowana – teraz stała się dynamiczną i tętniącą życiem stolicą europejską.

Warszawa jest miastem wygodnym, z bogatą ofertą kulturalną i edukacyjną. Koncerty, wystawy, festiwale stały się wizytówką miasta. Co roku odbywa się 70 premier teatralnych. Nasze szkoły mają wysoki standard nauczania. W pierwszej dziesiątce liceów z najlepszymi wynikami najlepiej wypadających na maturze – 6 z nich to warszawskie licea. 25 procent olimpijczyków w konkursach międzynarodowych to absolwenci szkół warszawskich.

Zwiększamy liczbę atrakcyjnych miejsc, takich jak: plaże nad Wisłą, siłownie plenerowe, system rowerów Veturilo, który uważa się za jeden z najlepszych na świecie – lepszy nawet niż w Londynie i Nowym Jorku.

W latach 2007-2013 w Warszawie zainwestowano 34 miliardy zł, z czego 25 to inwestycje miasta i miejskich spółek, 8 mld pozyskaliśmy z UE. Fundusze te zostały zainwestowane zarówno w infrastrukturę (Most Marii Skłodowskiej-Curie, centralny odcinek II linii metra, węzeł Łopuszańska i Marsa), jak w szkoły, przedszkola, żłobki, mieszkania komunalne.

Kiedy zaczynałam pracę jako Prezydent Warszawy, moim marzeniem było, żeby Warszawa stała się najatrakcyjniejszą stolicą Europy Środkowej. Dziś możemy powiedzieć, że tak się stało. Osiągnięcia ostatnich lat w Warszawie mobilizują nas do dalszej pracy, aby Warszawa stała się atrakcyjniejsza od swych zamożniejszych sąsiadów: Berlina, Paryża czy Wiednia.

W okresie następnej perspektywy budżetowej UE mamy zamiar zainwestować 25 mld, z tego nie mniej niż 7 mld z UE. Wszystko po to, aby Warszawa była miastem wygodnym dla mieszkańców na co dzień, dostępnym i aktywnym; miastem szans i możliwości.

Prowadzimy również szerokie konsultacje społeczne realizowane przez poszerzanie obszarów bezpośrednich kontaktów z mieszkańcami i organizacjami pozarządowymi: debaty o bezpieczeństwie, komisje dialogu społecznego, uruchomienie budżetu partycypacyjnego. To bardzo ważne dla sprawnego zarządzania miastem. Zapewniam Państwa, że staram się być otwarta na różne inicjatywy i uważnie je analizuję. Niektóre z nich staram się wdrażać szybko, inne wymagają większego nakładu czasu.

Hanna Gronkiewicz-Waltz

## JACEK SASIN

*Praga nie może być gorzej traktowana*



– W jaki sposób chce Pan przekonać mieszkańców prawej części Warszawy do głosowania na Pana?

**Jacek Sasin:** – Mamy jedną Warszawę, złożoną z dzielnic o różnej specyfice. W moim programie są inicjatywy, które mają tę ideę wspierać. Mam na myśli zwiększenie budżetu na inwestycje na Pradze i rewitalizację kamienic „starej Pragi”, czy zbudowanie mostu pieszo-rowerowego. Wzmocnię praski transport szynowy przez dokończenie linii z Młocin do pętli Winnica oraz połączenie Tarchomina z pętlą Żerań. Dzięki temu powstanie nowy kręgosłup komunikacji publicznej na Pradze. Dodatkowo wybuduję nowy most Krasiańskiego i rozpocznę realizację mostu „Na Zaporze”. Rozpocznę pracę nad budową linii metra na Gocław. Mieszkańcom Pragi to się po prostu należy.

– Czy naprawdę wierzy Pan, że uda się zrealizować postulat bezpłatnej komunikacji? Skąd weźmie Pan pieniądze?

– To mamy już policzone. Według ekspertów w Warszawie mieszka nawet do 750 tys. osób, które nie płacą tu podatków, bo nie zostały do tego zachęcane. To realna szansa nawet na ok. 2 mld zł więcej w budżecie miasta. Dzisiejsze wpływy z biletów to tylko około 760 mln zł. Ta propozycja jest finansowo całkowicie realna.

– A co ma Pan do zaproponowania mieszkańcom kamienic komunalnych, których na Pradze jest stosunkowo dużo?

– W moim programie bardzo jasno określiłem, że mieszkańcy budynków komunalnych powinni mieć możliwość wykupienia swoich mieszkań z 90-proc. bonifikatą.

– Jak to? Przecież mieszkań komunalnych brakuje i raczej należy zwiększyć ich liczbę.

– Zgadza się. Ja nie mówię o mieszkaniach, które zostały niedawno zbudowane, ale o tych, które często mają tych samych mieszkańców nawet od zakończenia wojny. To zwykle starsze osoby, zamieszkujące mieszkania o dużym metrażu. Należy dać im możliwość wykupu i decyzji, czy chcą dalej w nich mieszkać.

– W toku kampanii wyborczej zapowiadał Pan ulgi w opłatach przy przekształcaniu wieczystego użytkowania we własność. Czy nie nadwerży to miejskiej kasy?

– Proponuję 95-procentową zniżkę w opłacie za przekształcenie użytkowania wieczystego w prawo własności. Takie rozwiązanie jest możliwe, mamy kalkulacje.

– Jakże będą Pana priorytety inwestycyjne?

– Obecne władze miasta utrwalają dysproporcje w nakładach inwestycyjnych na rozwój obu stron Warszawy. Według założeń do budżetu miasta na 2015 r. inwestycje Wawra, Targówka, Rembertowa i Wesołej wynieść mają ledwie 37 mln zł. Natomiast Wilanów, Mokotów i Ursynów zainwestują łącznie około 90 mln zł. Mimo nowego budżetu UE wciąż nie domknięto wielu inwestycji, w tym praskiej obwodnicy między rondami Wiatraczna i Żaba. Zamierzam stworzyć pełny, nowy szkielet komunikacyjny Pragi. Oprócz wspomnianej obwodnicy, obejmie on przebieg Trasy Świętokrzyskiej oraz poszerzenie ul. Św. Wincentego. Wielką szansą rozwojową Pragi są tereny wokół Dworca Wschodniego. Po stworzeniu wspomnianego szkieletu komunikacyjnego zyskają one nowe atrakcyjne możliwości inwestycyjne. Zagospodarowanie tych terenów wymaga współpracy z PKP, może w formie spółki celowej, ale taka szansa nie powinna być zmarnowana. Praga nie może być traktowana po macoszemu! Wszyscy przecież jesteśmy Warszawiakami.

Rozmawiał: Sz. W.

REKLAMA

**P.P.H. „Kotwica”**  
Zapraszamy do sklepów firmowych

Oferujemy:

- pierogi ręcznie robione
- ryby smażone i w galaretach
- wyroby garmazeryjne
- wędliny wykonane wg tradycyjnych receptur
- dania obiadowe, zupy, flaki i wiele innych wyrobów

Do spożycia na miejscu lub na wynos.  
Wyroby garmazeryjne na przyjęcia okolicznościowe.  
W ofercie półprodukty dla restauracji i cateringu.

Nasze sklepy firmowe:

- ul. Marysińska 3a  
(róg ul. V Poprzecznej, Anin-Wawer)
- ul. Korkowa 96  
(róg ul. Potockich, Marysin)

**KOTWICA**  
Andrzej Godlewski  
1962-2008

**MEBLE Z DREWNA**

oferujemy: łóżka • materace • szafy • komody • biurka • witryny • stoły • krzesła  
zestawy młodzieżowe • zabudowy...

**5%**  
obowiązuje  
rabat

Warszawa  
ul. Płowiecka 25  
(róg Świeckiej)  
tel./fax 22 815 35 98

Czynne  
pon.–pt. 10.00–18.00  
sobota 10.00–14.00

[www.meblesosnowe.eu](http://www.meblesosnowe.eu) | e-mail: [meble@meblesosnowe.eu](mailto:meble@meblesosnowe.eu)

**PITSTOP**  
– modele i zabawki jak z marzeń

Czeka tu na Ciebie tysiące najróżniejszych modeli samochodów, ciężarówek, samolotów, żaglowców, motocykli, ciągników, maszyn rolniczych i budowlanych, autobusów, dźwigów oraz niezliczone mnóstwo innych cudów.

Modele na radio, kolejki, modele kolekcjonerskie gotowe lub do samodzielnego składania (skręcania lub sklepania) oraz wszelkie potrzebne do tego dodatki i akcesoria, jak farbki czy kleje.

**Ceny?** Modele prosto od importerów, więc w większości niższe od tych w hipermarketach nawet do 30%!

**Solidne, markowe produkty**, wykonane niezwykle starannie, z detalami. świetne egzemplarze dla koneserów, ale też – porządne, trwałe zabawki dla chłopców małych oraz całkiem dużych: hobbystów, kolekcjonerów, modelarzy.

**Firmy?** Welly, Bburago, Maisto, Revell, Siku, Piko, Schleich, Cobi – to tylko niektóre marki, jakie tu znajdziesz. I to w pełnym asortymencie katalogowym dostępnym Polsce.

Znajdziesz u nas też zabawki stymulujące rozwój dziecka – zestawy konstrukcyjne, klocki, roboty, nawet zestawy do murowania domów!

Na naszej stronie **WWW.PITSTOP.ORG.PL** możesz to wszystko zobaczyć.

**ZAPRASZAMY**  
**PITSTOP, ul. Stanisławowska 5,**  
Otwarte od godz. 11 do 19;  
w soboty 10–15.  
Można płacić kartą.

**KUPON RABATOWY**  
Z tym kuponem klocki Cobi i modele do klejania Revell  
**10% TANIEJ**  
Ważny do 20 grudnia 2014 r.

**WELLY** SIKU b burago PIKO Schleich Revell

REKLAMA



17 listopada na pierwszym piętrze legendarnego „Univer-samu Grochów” odbyła się premiera nowej gry planszowej „Reglamentacja. Gra na kartki”. Uczestnicy wydarzenia mieli okazję przetestować planszówkę w „akcji” i poznać

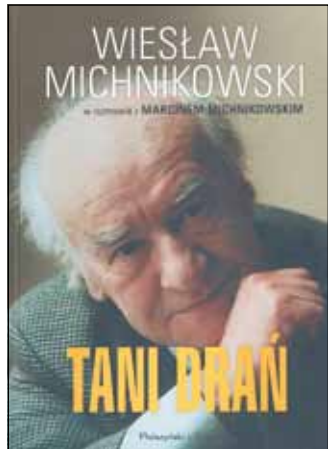


jej twórcę – Karola Madaję. Premiera Reglamentacji była też świetną okazją do zwiedzenia jednego z relikwów PRL-owskiej architektury i porozmawiania z ludźmi, którzy pracują w Uniwersamie od początku istnienia tego historycznego poprzednika hipermarketów, zwłaszcza, że to najnowocześniejsze polskie centrum handlowe tamtych czasów za rok przestanie istnieć. Wszyscy obecni, którzy pamiętają tamte czasy mieli namiastkę powrotu do przeszłości, a młodzież, która narodziła się już po upadku PRL miała świetną okazję, aby zaczerpnąć co nieco wiedzy historycznej – wszakże najlepiej jest uczyć się bawić i bawić się ucząc.

„Tani drań”, to tytuł książki, wywiadu rzeki, z aktorem Wiesławem Michnikowskim, która we wtorek trafiła do księgarń. Rozmowę z aktorem przeprowadził syn Marcin. Michnikowski to ikona polskiego teatru i filmu. Przez lata związany m.in. z teatrami Współczesnym i Polskim. Starszym pokoleniom najbardziej znany jest z kultowego Kabaretu Starszych Panów, średnim z ro-

# z MIASTA

li Jej Eminencji w „Seksmissji”, a najmłodszym z ciepłego głosu Papy Smerfa. Do szczerej i bardzo ciekawej rozmowy namówiła aktora rodzina. – *Nie było łatwo przekonać wujka, który jest bardzo skromny i nie szuka poklasku* – przyznała „Miesz-



kańcowi” Anna, córka chrzestna aktora. – *Ale udało się i myślę, że ta pozycja sprawi olbrzymią radość wielu czytelnikom.*

Remont przeszły 162 żeliwno-drewniane ławki ustawione wzdłuż Traktu Królewskiego. Na swoich miejscach jest też już 26 ławek rozlokowanych na terenie Mokotowa, Bielana, Białoleki, Wilanowa, Ursynowa oraz Pragi-Południe. Renowacji poddane zostały zarówno elementy metalowe, jak i drewniane siedziska i oparcia. Na odświeżone i pomalowane drewno nałożono impre-

gnat chroniący je przed grzybami, pleśnią oraz wnikaniami wody. Koszt remontu ławek to



136 tys. zł. Modernizację przechodzi również 15 ławek chopinowskich, które na nowo pojawiają się w mieście w grudniu.

9 listopada na cmentarzu parafii Zerzeń, przy ulicy Cylichowskiej w Wawrze upamiętniono setną rocznicę powołania oddziału Polskiej Organizacji Wojskowej. Z tej okazji w głównej alei cmentarza odsłonięto i poświęcono kamień – pomnik upamiętniający żołnierzy POW z dawnych osiedli parafii Zerzeń – powstały w ho-



dzie wszystkim, którzy ten oddział tworzyli, nim kierowali i bohatersko walczyli o niepodległość Rzeczypospolitej. Polska Organizacja Wojskowa była

tajną organizacją zbrojną utworzoną w Królestwie Polskim od sierpnia 1914 roku z inicjatywy Józefa Piłsudskiego w oparciu o członków Związku Walki Czynnej i Polskich Drużyn Strzeleckich.

17 listopada br. w siedzibie Biblioteki Narodowej w Pałacu Rzeczypospolitej odbyło się przekazanie rękopisu „Sermones de tempore”. Rękopis to pochodzący z Polski zbiór dzieł teologicznych, który jeszcze w XV wieku należał do zbioru biblioteki wikariuszy przy kolegiacie w Wiślicy. Napisał go został w języku łacińskim, zawiera 212 kart, o wymiarach 30 x 22 cm, oprawa z desek obciążonych skórą. Zawiera dzieła Hieronima z Pragi, Euzebiusza, Augustyna, Cesarego z Arles, Aldobrandina de Cavalcantibus i innych. W 1944



roku został wywieziony przez niemieckie władze okupacyjne z Biblioteki Narodowej w Warszawie do Garbicza koło Frankfurtu nad Odrą. Po zakończeniu wojny został skonfiskowany przez wojska radzieckie i przetransportowany do Moskwy. W 1958 roku władze radzieckie przekazały rękopis wraz z innymi pochodzącymi z Dreznazbiorami ówczesnej NRD – jak się teraz okazało przez pomyłkę. Od 1958 roku rękopis przechowywany był w Saksońskiej Bibliotece Krajowej – Dreźnieńskiej Bibliotece Państwowej i Uniwersyteckiej.

Już 5 grudnia na Rynku Starego Miasta miłośnicy jazdy na łyżwach będą mogli poszaleć na lodowisku. Będzie ono okrągłe (14 metrów średnicy),



a łyżwiarze będą jeździć dookoła warszawskiej Syrenki. Nad ślizgawką umieszczone będą świetlne girlandy. Tak jak poprzednio będzie można wypocząć łyżwy oraz posilić się w rozstawionych promieniście kioskach gastronomicznych, w których przysmaki będą serwować warszawscy restauratorzy. Wstęp na taflę będzie bezpłatny.

W dniach 20-21 listopada przy ulicy Mińskiej 1/5 w Centrum Kształcenia Praktycznego odbędą się „Dni otwarte” organizowane dla uczniów ostatnich klas gimnazjalnych z Warszawy. 20 listopada CKP odwiedzą gimnazjaliści z: Białoleki, Bemowa, Mokotowa, Pragi-Południe, Pragi-Północ, Targówka, Ursynowa i Wawra. Natomiast 21 listopada do CKP przybędą gimnazjaliści z: Bielana, Ochoty, Śródmieścia, Rembertowa, Wesołej, Wilanowa, Woli, Włoch, Ursusa i Żoliborza. Każdy z „Dni otwartych” rozpocznie się prezentacją CKP przedstawianą w sali konferencyjnej, później odbędzie się zwiedzanie pracowni specjalistycznych, pokaz ćwiczeń oraz giełda szkół zawodowych.

(ab) (ar) (dm) (um) (wm)

## ZAPROSZENIA DLA MIESZKAŃCÓW

■ **Centrum Promocji Kultury dla Pragi-Południe ul. Podskarbińska 2 – 20.11. godz. 19.00** – Czwartek Ceramiczny. Jarosław Żralka – w świetle prekolumbijskiej ceramiki Majów: Odkrycia Projektu Archeologicznego Nakum w Gwatemali, wstęp wolny; **22-23.11. godz. 10.00 – 18.00** – „Scarlet Dragon Tournament – 90 lat Mahjonga w Polsce”. Międzynarodowy turniej japońskiego mahjonga. Szczegółowe informacje: [www.turnieje.mahjongawaw.pl](http://www.turnieje.mahjongawaw.pl); **22.11. godz. 15.30** – „Anima Music” – filmy animowane z muzyką na żywo. Wstęp wolny; **23.11. godz. 17.00** – Koncert Uczniów i Absolwentów Niepublicznej Szkoły Muzycznej I stopnia Iriny Józefowicz w Falenicy, wstęp wolny; **24.11. godz. 18.00** – Wykład pt. „Biuro w przestworzach, czyli praca stewarda w liniach lotniczych”, wstęp wolny; **26.11. godz. 17.00** – Z cyklu „Spotkania ze sztuką” wykład pt. „Tajemnice egipskich piramid”. Wstęp wolny; **godz. 18.30** – Klub Mola Książkowego, wstęp wolny; **27.11. godz. 19.00** – Kabaret Filip z Konopi Filipa Borowskiego i Jego Goście, wstęp 10 zł; **28.11. godz. 18.00** – Klub Kina Niemego: „Wierne serce” (1923), reż. Jean Epstein, wstęp 5 zł; **29.11. godz. 19.00** – Młoda Kultura w CPK – koncert zespołu „Der Father”. Wstęp 5 zł; **30.11. godz. 18.00** – Andrzejki w CPK. Bilety: 20 zł – przedsprzedaż, 30 zł – w dniu imprezy. **WYSTAWY:** Galeria CPK jest czynna od poniedziałku do piątku w **godz. 10.00 – 18.00**, wstęp wolny. **Do 26.11.br.** – „Kolory duszy”. Wystawa malarstwa i witrażu Helen Arut. **22.11.–8.12.** – Wystawa „Maryniści – Inne spojrzenie”. Wernisaż: **22.11.godz. 17.00; 29.11.br. – 10.12.br.** – „Lampy Kwiaty” wystawa prac Zofii Kotowskiej – Żaby. Wernisaż: 29.11. godz. 18.00; ■ **Klub Kultury „Gocław” ul. Abrahama 10 – 23.11. godz. 15.00 i 16.15** – Spektakl dla dzieci „Bajka o leniwym królu”. Wstęp: 5 zł/ z Kartą Warszawianka: 4 zł; **24.11. godz. 19.00** – Festiwal Piosenki Żołnierskiej z okresu Powstania Warszawskiego. Wstęp wolny; ■ **Ośrodek Edukacji Kulturalnej Spółdzielni Budowlano-Mieszkaniowej „Grenadierów” Al. Stanów Zjednoczonych 40 – 30.11. godz. 17.00** – Montaż literacko-muzyczny „Boso, ale w ostrogach, czyli patriota z praskiego podwórka” w wykonaniu Seniorów z grupy AGAT. Wstęp wolny. ■ **Wawerskie Centrum Kultury filia Anin ul. V Poprzeczna 13 – 28.11. godz. 17.30** – Promocja książki Jana Czerniawskiego pt. „Wokół Anina”; ■ **Wawerskie Centrum Kultury ul. Żegańska 1a – 29.11. godz. 15.00-16.30** – „Czary-mary” bal andrzejkowy dla dzieci w wieku 3-9 lat i ich rodziców. Bilety/cegiełki – udział 15 zł od pary (dziecko, rodzic), sprzedaż w WCK i jego filiach; **29.11. godz. 17.00-19.00** – „Szlakiem gwiazd i ciał astralnych – sekrety astrologii” – warsztaty andrzejkowe dla młodzieży (10-18 lat). Zapisy – bezpłatne zaproszenia do odbioru w WCK Filia Zastów; **29.11. godz. 21.00-1.00** – „Spójrz w gwiazdy” – Bal Andrzejkowy. Bilety/cegiełki – 20 zł od osoby, sprzedaż biletów/cegiełek WCK i jego filie; ■ **Dom Kultury „Praga” ul. Dąbrowszczaków 2 – 21.11. godz. 18.00** – Praskie Wieczory Teatralne – „Niekórtzy lubią poezję...”. Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej. ■ **Muzeum Warszawskiej Pragi ul. Targowa 50/52** – Cykl wykładów – **20.11. godz. 18.00** – Modlitewnie żydowskie przy Targowej 50/52. Niezwykły zabytek i jego historia; **27.11. godz. 18.00** – Problemy konserwacji malowideł w modlitewniach przy Targowej 50/52; Wstęp wolny; ■ **Kino Praha ul. Jagiellońska 26 – 1.12. godz. 20.00** – Film „Gunnar szuka Boga”, reż. Gunnar Jensen. Od 1 grudnia będzie można zobaczyć niezwykle filmy o życiu mnichów i zakonników oraz podyskutować na ich temat z teologami i filmoznawcami. Bilety w cenie 12 złotych; Spotkania ze Świętym Mikołajem w Kinie Praha! Cena biletu na „Praha dzieciom – poranki artystyczno-filmowe” – 15 zł; Program: **6.12. godz. 10.00** – Pokazy bajek według repertuaru; **godz. 11.30-14.30** – spotkanie ze Świętym Mikołajem, który w specjalnie zaaranżowanym świątecznym kąciku, w towarzystwie Śnieżynek spotka się z dziećmi i wysłucha ich świątecznych życzeń. Na najmłodszych czekają liczne gry i zabawy, konkursy z nagrodami, malowanie buziek, pisanie listów. ■ **Dom Kultury „Świt” ul. Wysockiego 11 – 22.11. godz. 18.00** – Warszawska Scena Kabaretowa. Jan Pietrzak i Kabaret pod Egidą. Rezerwacja biletów: 22 811 01 05; **Kino „ŚWIT” Kino Młodego Widza – 22.11. godz. 12.30** – „Siostry Wampirki”. Bilety: 12 zł; **23.11. godz. 17.00** – Wieczór autorski Aleksandry Spalińskiej; Każda sobota **od 17.00** – Wieczorki taneczne 50+. Wstęp 15 zł oraz 10 zł (dla słuchaczy Bródnowskiego Uniwersytetu III Wieku); ■ **Dom Kultury „Zacisze” ul. Blokowa 1 – 22.11. godz. 11.00** – Kongres Mężczyzn; **22.11. godz. 18.00** – Koncert „Jaka będzie ta miłość?”. Piosenki i wiersze Barbary Białowąs, wstęp wolny; **23.11. godz. 17.00** – Wystawa Agnieszki Sudoł-Borkowskiej. Koncert „Lata 20., lata 30.” w wykonaniu Olgi Mieleśczuk i zespołu. Wystawa czynna do 3.12.br.; **26.11. godz. 14.00** – Spotkanie patriotyczno-muzyczne dla Sybiraków. Występ solistów DK Zacisze; **26.11. godz. 17.45** – XXXIII Giełda Inicjatyw Artystycznych „Człowieczy los, wyd. 2. Matka Anny German opowiada historię Córk i Rodziny”. Wstęp wolny; **28.11. godz. 11.00** – Klub Ludzi Kultury. Wstęp wolny; **29.11.** – Sobota dla Małych i Dużych: Warsztaty filcowania: szale na jedwabiu, **godz. 10.00-14.30; 29.11** – Sobota dla Małych i Dużych: Przytul mnie... warsztaty szycia przytulane, własnych i niepowtarzalnych, **godz. 10.00-14.00**. Oplata 30 zł; **29.11.** – Sobota dla Małych i Dużych: Mali Einstein – temat: Akademia molekularna małego Einsteina. Doświadczenia i eksperymenty dla dzieci w wieku 4-9 lat. I grupa – **godz. 10.00**, II grupa – **godz. 11.00**. Oplata 30 zł lub karnet; **29.11.** – Bal Andrzejkowy dla dorosłych. ■ **Aula Krysztalowa Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego ul. Nowoursynowska 166 – 22.11. godz. 19.00** – Koncert z wyjątkową oprawą wizualną „Muzyka Kosmosu”. Pięć inspirowanych fizyką, astronomią i kosmosem utworów polskich kompozytorów muzyki współczesnej. Wstęp wolny.

## § PRAWNIK RADZI

Czytelnicy pytają – radca prawny Marcin Kluś odpowiada.

■ **Mój mąż miał wypadek drogowy. Został przewieziony do szpitala, ale ze względu na liczbę obrażeń zmarł. Wypadek spowodował drugi kierowca. Po śmierci męża pozostaję w trudnej sytuacji rodzinnej i majątkowej. Czy mam prawo do jakiegokolwiek rekompensaty pieniężnej w tej sytuacji?**

Powyższą kwestię kompleksowo reguluje art. 446 Kodeksu cywilnego. Zgodnie z § 1 tego przepisu, jeżeli skutek uszkodzenia ciała lub wywołania rozstroju zdrowia nastąpiła śmierć poszkodowanego, zobowiązany do naprawienia szkody powinien zwrócić koszty leczenia i pogrzebu temu, kto je poniósł. Koszty leczenia obejmują przede wszystkim koszty pobytu w szpitalu, pomocy pielęgniarskiej, koszty lekarstw itp. Z kolei granice obowiązku zwrotu kosztów pogrzebu wyznaczają koszty bezpośrednio związane z pogrzebem (w tym przewóz zwłok, nabycie trumny, zakup miejsca na cmentarzu itd.), jak również zwrot wydatków odpowiadających zwyczajom danego środowiska. Do tych wydatków zalicza się przykładowo koszt postawienia nagrobku, wydatki na wieńce i kwiaty, koszty zakupu odzieży żałobnej itp.

Zgodnie z art. 446 § 2 Kodeksu cywilnego osoba, względem której ciążył na zmarłym ustawowy obowiązek alimentacyjny, może żądać od zobowiązanego do naprawienia szkody renty obliczonej stosownie do potrzeb poszkodowanego oraz do możliwości zarobkowych i majątkowych zmarłego przez czas prawdopodobnego trwania obowiązku alimentacyjnego. Obowiązki te wynikają z art. 23, 27, 60, 128 i następnych Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego, a dotyczą w szczególności praw i obowiązków małżonków oraz obowiązku alimentacyjnego najbliższych członków rodziny.

Sąd może ponadto przyznać najbliższemu członkowi rodziny zmarłego stosowne odszkodowanie, jeżeli skutek jego śmierci nastąpiło znaczne pogorszenie ich sytuacji życiowej (art. 446 § 3 Kodeksu cywilnego). Z pogorszeniem sytuacji życiowej, o której mowa w w/w przepisie, mamy do czynienia wówczas, gdy śmierć bezpośrednio poszkodowanego wywołuje różnorodne następstwa, przejawiające się w uszczerbku poniesionym przez inne osoby, np. w postaci przyspieszenia choroby. Roszczenie w tym zakresie jest uzasadnione również w sytuacji śmierci osoby bliskiej, z którą związana była realizacja planów życiowych mających poprawić warunki materialne. Trzeba bowiem zaznaczyć, że pogorszenie sytuacji życiowej, o którym mowa w art. 446 § 3 k.c., polega nie tylko na pogorszeniu obecnej sytuacji materialnej, ale obejmuje także przyszłe szkody majątkowe.

Wreszcie, zgodnie z art. 446 § 4 Kodeksu cywilnego, sąd może także przyznać najbliższemu członkowi rodziny zmarłego odpowiednią sumę tytułem zadośćuczynienia pieniężnego za doznana krzywdę. Przyznanie zadośćuczynienia pieniężnego ma na celu zrehabilitować krzywdę za naruszenie prawa do życia w rodzinie i ból spowodowany utratą najbliższej osoby, wyrażający się m.in. w poczuciu bezradności życiowej, samotności i strachu przed nią na przyszłość, niekorzystnych widokach na przyszłość, pozbawieniu małżeńskiego wsparcia, a także trudności bądź wręcz braku możliwości ułożenia sobie życia po śmierci małżonka.

Roszczenia w powyższym zakresie można skierować zarówno przeciwko sprawcy wypadku drogowego, jak i przeciwko właściwemu zakładowi ubezpieczeń, z którym sprawca wypadku zawarł umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych.



Listy i maile można kierować na adres redakcji. . . .



# Siedemdziesiąt lat patriotyzmu

**XIX LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. POWSTAŃCÓW WARSZAWY ŚWIĘTOWAŁO 70-LECIE SWOJEJ DZIAŁALNOŚCI. TO DOBRA OKAZJA, ABY POWSPOMINAĆ, CO DZIAŁO SIĘ PRZEZ TE WSZYSTKIE LATA.**

Z tej okazji na uroczystość, która odbyła się w budynku szkoły przy ulicy Zbaraskiej 1 przybyli m.in.: minister Maciej Klimczak (absolwent tej placówki), senatorowie Marek Borowski i Włodzimierz Cimoszewicz (absolwent tej szkoły), władze miejskie i dzielnicowe, przedstawiciel kuratora oświaty, byli i obecni absolwenci oraz uczniowie. Nie zabrakło też tych, którym szkoła jest dedykowana – Powstańców.

– Są wśród nas powstańcy, którzy dają nam świadectwo tamtych dni. Zawsze ze wzruszeniem i wielką uwagą słucham ich wspomnień, które mimo upływu lat są ciągle żywe i przepełnione emocjami. Jest to wielka lekcja historii i patriotyzmu. Cieszę się, że jesteście Państwo z nami. Życzę wszystkim, aby jak najdłużej korzystali z Państwa obecności – stwierdził zastępca burmistrza Pragi-Południe Jarosław Karcz. – Chciał-

bym życzyć całej społeczności szkolnej, aby XIX LO było, tak jak do tej pory, szkołą sukcesu i żeby nauka dawała satysfakcję zarówno uczniom jak i ich nauczycielom, aby szkoła przygotowała do matury i kolejnych etapów kształcenia, ale także wychowywała światłych i odpowiedzialnych obywateli w oparciu o etos i wartości powstańców warszawskich. A, że tak się dzieje świadczą o tym absolwenci.

Podczas uroczystości minister Maciej Klimczak odczytał list prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. – Jest rzeczą godną i wartą przypomnienia, że władzom szkoły, nauczycielom i młodzieży udało się przez te wszystkie lata, z niewielką tylko przerwą, zachować w nazwie liceum imię Powstańców Warszawy. To piękne świadectwo patriotyzmu. Patriotyzmu nowoczesnego, u którego podstaw leży dobra praca i szacunek dla

naszej historii – napisał w liście prezydent.

Szkoła została powołana do istnienia 10 listopada 1944 roku. Jej założycielką i pierwszą dyrektorką była Jadwiga Jaroszowa. Początkowo mieściła się w mieszkaniach prywatnych. W 1965 roku szkoła otrzymała własny budynek i ostateczną nazwę: XIX Liceum Ogólnokształcące im. Powstańców Warszawy.

Na jubileuszowej uroczystości pojawił się też niezwykle gość – syn pierwszej dyrektorki tej szkoły, powstaniec warszawski i absolwent tej placówki Tadeusz Jarosz.

– Moja mama znalazła się na Grochowie po wysiedleniu z Saskiej Kępy tylko z najmłodszą córką. Mój ojciec, starszy brat i ja poszliśmy walczyć w Powstaniu Warszawskim. Nie miała żadnych wieści o tym, co się z nami działo. W tym czasie dostała propozycję tworzenia szkoły. Moja mama była nauczyciel-



ką z powołania. Dla niej szkoła to było coś więcej niż rodzina, a własne dzieci były traktowane nie lepiej, a może nawet ostrzej niż dzieci ze szkoły. Najlepszym na to dowodem może być fakt, że w momencie, kiedy po roku wróciłem do domu z Niemiec nie minął tydzień, a zostałem „zapędzony” przez mamę do szkoły. Stwierdziła, że przyszedł czas, abym nadrobił stracone lata. Musiałem „odstawić” harcerstwo, wszystkie przyjemności i zacząć się uczyć. Dwa i pół roku później zdałem maturę w tej szkole jako jeden z pierwszych roczników – wspominał Tadeusz Jarosz.

Z rozrzewnieniem wspominał też wszystkich nauczycieli, którzy z pełnym zaangażowaniem poświęcali się, aby jak najlepiej nauczyć i wychować młodych ludzi. W pamięci utkwiły mu zwłaszcza lekcje łaciny.

– Pamiętam jedną z pierwszych lekcji. Pani profesor odpytywała koleżankę, a w pewnym momencie zapytała się czy i ja coś spróbuję przetłumaczyć. Wstałem, zdanie przeczytałem, ale z tłumaczeniem już było gorzej, bo znałem tylko „łacinę kuchenną”. Jedynym

przedmiotem, z którego miałem na małej maturze poprawkę była właśnie łacina. Z panią profesor oczywiście żyliśmy w wielkiej przyjaźni, ale takiej z dystansem – z uśmiechem opowiadał pan Tadeusz.

Dodał też, że jego niezwykła już od trzydziestu lat mama z pewnością spogląda z góry i cieszy się, że szkoła w dalszym ciągu funkcjonuje i dobrze wychowuje kolejne pokolenia

Jednym z absolwentów jest też senator i były premier Włodzimierz Cimoszewicz, który również z sentymentem wspominał czasy liceum.

– Zachowaliśmy zwyczaj systematycznego spotykania się w gronie koleżanek i kolegów klasowych i wspomniania dawnych czasów. Jest rzeczą charakterystyczną, że prawie wszyscy uczniowie z mojej klasy skończyli studia i zrobili kariery zawodowe. W naszym gronie są trzy belwederskie profesorki, wieloletni ambasador i wielu innych ludzi, którzy sporo osiągnęli zarówno w Polsce jak i na świecie, a na nasze spotkania przyjeżdżają z różnych kontynentów. Zastanawiamy się, jak to się stało, że tak duży

odsetek absolwentów tego liceum odniósł sukces zawodowy. Przecież nie było to jedno z tych renomowanych liceów jak Rejtan czy Staszic. Myślę, że to kwestia zarówno świetnych nauczycieli jak i decyzji o nadaniu szkole takiego patrona, który zobowiązuje do odpowiedzialności nawet w zakresie poczucia obowiązków uczniowskich – podkreślił Włodzimierz Cimoszewicz.

– Podpisuję się pod tym, co powiedział mój przedmówca, ale z jednym wyjątkiem. Myślę, że to zawsze była znakomita szkoła, bo jeżeli moja nie najwyższa szkolna nota z języka polskiego starczyła, aby zdać na piątkę egzamin na Uniwersytecie Warszawskim, to musi to o czymś świadczyć – stwierdził kolejny absolwent minister Maciej Klimczak.

Najlepszym podsumowaniem spotkania okazały się chyba słowa naszego praskiego senatora. – Do tej pory byłem przekonany, że Staszic jest to najlepsza szkoła w Warszawie, ale po tym czasie spędzonym tutaj nie jestem tego taki pewien – powiedział z właściwym dla siebie poczuciem humoru senator Marek Borowski.

(AS) Anna Krzesińska



REKLAMA

**MARS GIPS** ul. SZPACZA 2 tel. 611-44-85/86  
(tuż przy ul. MARSA)  
marsgips@op.pl www.marsgips.pl

☑ **MATERIAŁY BUDOWLANE I WYKOŃCZENIOWE**  
☑ **MIESZALNIA FARB**  
**RABATY!!! TRANSPORT!!!**  
**KONKURENCYJNE CENY – PROMOCJE**

**BUDUJESZ ■ REMONTUJESZ ■ MALUJESZ**

**TELEFONY KOMÓRKOWE**

■ skup ■ sprzedaż  
■ sim-locki  
■ akcesoria  
■ naprawy

www.krasphone.pl  
● CH Szembeka  
ul. Zamieniecka 90 paw. 311,  
czynne pn.-pt. 9-18, sob. 9-14  
tel. 333-23-11; 501 51 66 60  
e-mail: sklep@krasphone.pl

**NARZYNKI GWINTOWNIKI**

**Metal-Market**  
**HURT DETAL**  
**NARZĘDZIA, art. METALOWE**

ul. Mińska 38  
tel. 813 99 55  
www.metal-market.pl

**NARZĘDZIA ■ ŚRUBY ■ ZAMKI ■ LINKI**

własny parking **P**

**TADEX OPONY**

Warszawa,  
ul. Ostrobramska 38b  
tel. 610 60 05

■ Montaż i wyważanie  
RUN ON FLAT ■  
■ Sezonowe przechowywanie  
i sprzedaż opon ■  
■ Prostowanie felg ■

# UBYTEK SŁUCHU

czy może tylko woskowina w przewodzie słuchowym?

**W dniach 20 listopada – 4 grudnia 2014 ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW NA:**

**SŁUCHMED**  
APARATY SŁUCHOWE

BEZPŁATNE badanie otoskopowe wykonywane przez doświadczonego protetyka słuchu.  
BEZPŁATNE badanie słuchu pozwalające określić rodzaj i stopień ubytku słuchu.  
BEZPŁATNA konsultacja dyplomowanego protetyka słuchu.



Z uwagi na duże zainteresowanie naszymi usługami prosimy o telefoniczne umawianie wizyt.

ul. Ostrołęcka 4 tel. 22 498-74-80  
ul. Br. Czecha 39 tel. 22 353-42-50

Wojskowy Inst. Med. ul. Szaserów 128 II piętro, gab. L 254 (wejście z kl. schodowej)  
tel. 22 245-59-93; 882-190-636



# PRASKIE ROCZNICE LISTOPADOWE

Listopad brzemienny jest w historyczne daty. Z biegiem lat zbledli dawni bohaterowie, a ich miejsce zajęli nowi. Któż więc jeszcze pamięta, że 4 listopada 1794 roku wojska rosyjskie pod wodzą gen. Aleksandra Suworowa dokonały rzezi obrońców i ludności Pragi.

Niekwestionowanym bohaterem tego wydarzenia stał się Józef Hornowski, zapomniany już obecnie obrońca Pragi, któremu ona tak wiele zawdzięcza.

Wkroczywszy 9 listopada, wspomnianego roku, do lewobrzeżnej Warszawy armia Suworowa stłumiła Powstanie Kościuszkowskie, po dziś dzień określane staropolskim mianem insurekcji (od łac. insurrectio). Upływ czasu sprawił, że przytoczone daty przestały być dla współczesnego Polaka ważne, ba, nawet mieszkańcy Pragi, nic już zgoła nie mówią i nie



Karol Józef Geber (1897-1935), w mundurze porucznika II-go pułku ułanów grochowskich. Fot. ze zbiorów rodzinnych p. Haliny Geber (1923).

czuje do nich sentymentu. Zastąpiły je inne, bardziej aktualne i uznane przez rządzących.

Od 1989 roku ponownie obchodzimy dzień 11 Listopada, ustanowiony przed drugą wojną światową jako Święto Niepodległości. Powracamy więc czasem do czczenia rocznic, które po weryfikacji naszej skomplikowanej historii naród ponownie akceptował.

Ciągle wojny i niepokoje dotyczące Polskę, wyznaczyły bieg naszych dziejów w sposób często odmienny od innych krajów europejskich. Jednakże nie przestaliśmy być przez to Europejczykami, choć wbrew naszej woli, na przeciąg pół wieku, weszliśmy w orbitę zainteresowań wschodu. Zachowaliśmy odrębność, stosowny dystans, pozostaliśmy narodem dumnym i niezłomnym, najbardziej spośród Europejczyków patriotycznym. To nas pozytywnie dzisiaj wyróżnia w rodzinie krajów europejskich i na pewno nie stanowi powodu do jakichkolwiek kompleksów.

Kalendarz naszych dziejów obfituje w najprzeróżniejsze daty, spośród których możemy swobodnie wybierać rocznice nie tracące z perspektywy upływającego czasu głębokiego sensu dla współczesnego polskiego społeczeństwa. Do takich właśnie wydarzeń, o których wypada pamiętać i dzisiaj należy Powstanie Listopadowe, pisane teraz często już z małych liter, z uwagi na mniejsze niż dawniej przywiązywanie do tego zrywu narodowego. Nie mieliśmy szczęścia do

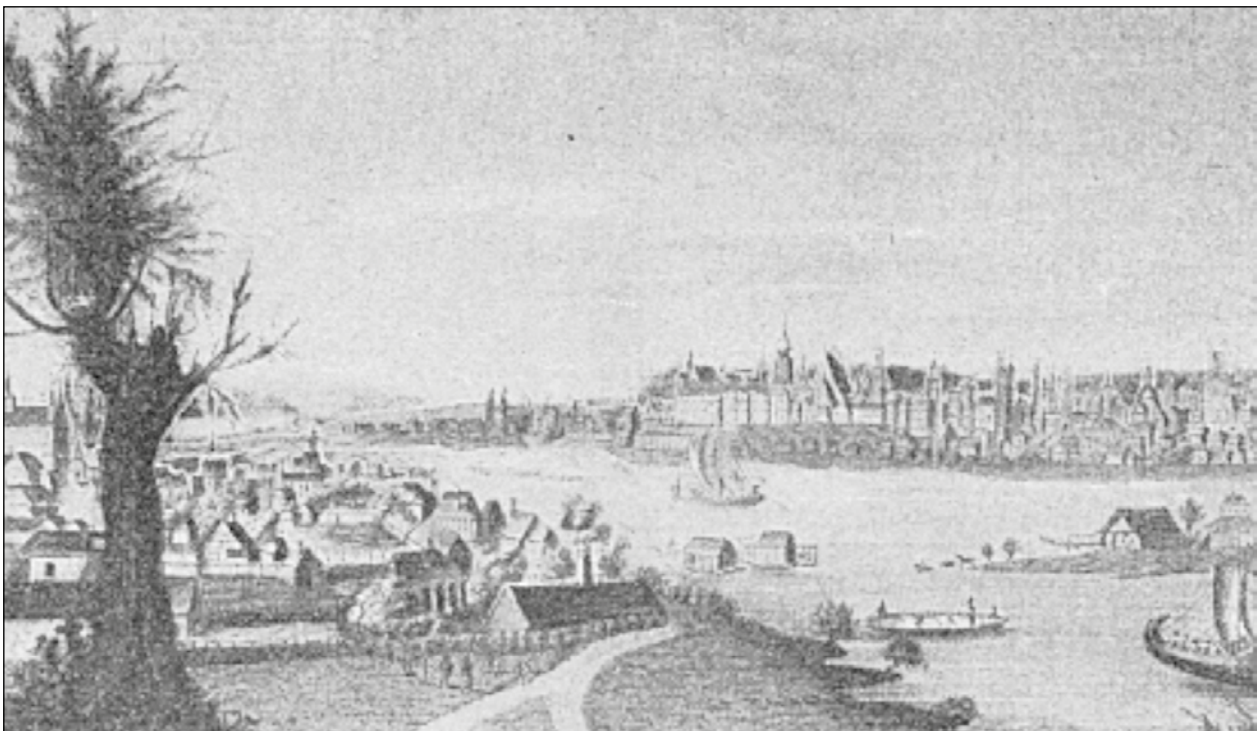


Sztab główny z gen. Józefem Chłopickim na czele.

Fot. obrazu J. Kossaka.

powstań, które dziwnym zbiegiem okoliczności wybuchły w nie najodpowiedniejszych dla nas momentach i w dodatku kończyły się klęską. Jednak ciągle nie wiemy, czy gdyby w ogóle nie wybuchły, to byśmy w końcu odzyskali ową niepodległość, czy też nie? Tak, przynajmniej zaznaczyliśmy swoją niezłomną wolę walki, która nie od razu przyniosła zwycięstwo, ale zmiękczyła wrogów. Przyszły triumf rozciągnął się w czasie, nauczył nas pokory i zmusił do wielokrotnego akcentowania chęci zwycięstwa. Czas uleczył rany i zweryfikował fakty historyczne, o których my, współcześni, wiemy często więcej niż bezpośredni świadkowie i uczestnicy owych zdarzeń.

W bieżącym roku przypada 184. już rocznica wybuchu Powstania Listopadowego. Choć zaczęło się ono w lewobrzeżnej Warszawie – w nocy z 29 na 30 listopada 1830 roku – napacją na Belweder, siedzibę w. ks. Konstantego – skoszarowanych w Łazienkach podchorążych pod wodzą Piotra Wysoc-



Praga i Warszawa w początkach XIX w.



Przegląd 4 pułku piechoty na pozycji w Olszynie Grochowskiej.

Fot. obrazu w Muzeum Narodowym (karta pocztowa).

kiego, faktycznego przywódcy spisku, to i tak ważna bitwa wojsk polskich, miała miejsce na dzisiejszej Pradze-Południe. Tam pod Grochowem, w olszynie nazywanej na pamiątkę Olszynką Grochowską, wojska polskie dowodzone przez samego dyktatora powstania – gen. Józefa Chłopickiego, stoczyły zwycięską bitwę z potężną armią rosyjską, na której czele stał feldmarszałek Iwan Dybicz. W zaciętej walce, liczebniejsi od Polaków Rosjanie, ponieśli ogromne straty, czego dziwnym trafem nie wykorzystał gen. Chłopicki, ani inny uczestnik walk w tym miejscu, gen. Skrzynecki, wódz naczelny powstania, po którym długo jeszcze w Olszynie pozostawały okopy nazywane „okopami Skrzyneckiego”, zasypywane później przez wiatry i zarosnięte przez samowysiane drzewa i chwasty.



Obrońca Pragi – Józef Hornowski. Fot. miniatury wykonanej w Mantui (1799).

**o metr, krzyż narażony jest na upadek. Miejscowe opryszkę myślą, że pod krzyżem są zakopane skarby. Kanał ten przekopał mogiłę rosyjską, rozsypując czaszki i kości, które złożono do piwniczki (mauzoleum) magistrackiej.**

W ocenie historyków bitwa w Olszynie Grochowskiej uchodzi za nierozstrzygniętą. Niemniej, pamiętano o niej aż do odzyskania niepodległości i później do wybuchu drugiej wojny światowej. Tak o miejscu, gdzie się rozegrała wspomniana bitwa pisał „Tygodnik Ilustrowany” w 1930 roku z okazji obchodów 100-nej rocznicy wybuchu Powstania Listopadowego:

**(-) Krzyż pamiątkowy na polu bitwy wzniosła Rada 17 okręgu. Chciała też Rada postawić krzyż pamiątkowy na mogiłę żołnierzy z 1831 r. tworzącej pagórek, położony w pobliżu dawnej drogi rembertowskiej. Pagórek ten od dziesiątków lat otaczany był szacunkiem przez mieszkańców Grochowa. W 1912 r. ówczesny dzierżawca Grochowa, Zalewski, otoczył pagórek żywopłotem i zaczął stawiać krzyż, lecz żandarmi rosyjscy nie pozwolili mu na to, grożąc zesłaniem na Syberię. W 1916 r. Rada 17 okręgu, chcąc się upewnić, że to mogiła poległych żołnierzy polskich, zwróciła się do najlepszego znawcy, dyr. Gembarzewskiego (pierwszy dyr. Muzeum Wojska Polskiego – przyp. T.W.Ś.), który przybył do Grochowa i orzekł, że to mogiła poległych Rosjan.**

**Poświęcenie krzyża na okopach Skrzyneckiego było wielką uroczystością narodową podczas okupacji niemieckiej. Wśród wielotysięcznej rzeszy prawdziwie rzeźnym był widok staruszki, przybyłej spod Kowna. Straciła ona w bitwie pod Grochowem ojca i dziada.**

**W r. 1919 ministerium robót publicznych rozpoczęło budowę kanału obwodowego między Bluszczami i Pelcowizną. Wydano setki milionów i roboty przerwano. Kanał mija krzyż pamiątkowy tylko**

Podczas pierwszej wojny światowej wycięto w Grochowie wszystkie niemal olchy, przez co słynna Olszyna przestała istnieć. Ocalało zaledwie kilka starych drzew olchowych i jedna na przejeździe kolejowym. Właśnie na niej, czyjaś ręka zawiesiła ołtarzyk z Matką Boską. Obecnie w pobliżu tego miejsca stoi z 50 olch, jakby dając świadectwo miejscu, gdzie była Olszyna.

Drzewostan Olszynki był wielokrotnie niszczone i po wielokroć się zmieniał. Do niedawna, jak pamiętam, dominowały tutaj brzozy, a nie olszyny, które dały nazwę temu miejscu. Tylko ziemia pozostała ta sama, choć i ona, parę razy była przekopana i przeorana gąsienicami czołgów podczas ostatniej wojny światowej. W tę ziemię wsiąkła krew rannych, zarówno rodaków jak i wrogów. Dlatego dzisiaj w poszumie drzew słychać trzask łamanych gałęzi, parskanie koni, świst kul, jęki rannych oraz trąbki wojskowych komend i werble tamtych listopadowych wydarzeń, a upływający czas... na skrzydłach niesie rok za rokiem, składając przeszłość na wieczności łonie.

O tym, jak patriotyczni bywali mieszkańcy Grochowa, świadczą już tylko zachowane w rodzinnych archiwach fotografie, takie jak ta, przedstawiająca rdzennego grochowanina – Karola Gebera, ochotnika w wojnie 1920 roku, porucznika II-go pułku ułanów grochowskich, tutejszego przemysłowca, wnuka założycieli popularnej grochowskiej (i warszawskiej – miała swoje filie) pralni i farbiarni występującej pod firmą „Charles Geber” (ul. Brukowa 32) założonej w odległym roku 1854.

**Tadeusz Władysław Świątek**



## KOBIECYM OKIEM

# A JA NIE CHCĘ!

Jedenastego listopada dowiedzieliśmy się wiele o nas samych. A mogło być... jak? Normalnie. Tak, jak u innych, świętujących swój Dzień Niepodległości. Radosne festyny, pikniki, rodzinne wyprawy, słowem – normalnie i po ludzku dać wyraz swojej dumie i patriotyzmowi, przekazując cenne wartości dzieciom.

Nie wiem, kto i co przekazał w dzieciństwie tym, którzy spaskudzili nasze święto. Nie wiem, co oni z tego zrozumieli. Ale jeśli ma to właśnie tak wyglądać – z roku na rok coraz gorzej, agresywniej, niebezpiecznie – to ja dziękuję i za taki „Marsz niepodległości” i za nadużywanie nazwy „niepodległość” dla bandyckiej agresji. Nie chcę tego ani dla siebie, ani dla mojej rodziny.

Nie mieszkam przy Rondzie Waszyngtona i współczuję ogromnie tym, którzy tam mieszkają; od rozpętanej agresji dzieliła ich tylko krucha, okienna szyba. Mieszkam w głębi dzielnicy, ale swoje obserwacje mam. To nieopodal mojego domu, ładnych parę przystanków od miejsca zamieszek, parkowały samochody z pozawarszaw-



ską rejestracją (m.in. SK i SL) i wysiadają z nich prymitywy o grubych karkach, z piwem, kilkunastoosobowymi grupami maszerując na „zadymę”, buńczucznie powiewając polskimi flagami. Nie tylko ja ich widziałam.

Policja zrobiła wiele, pewnie jednym z celów było przeprowadzenie agresywnych grup na naszą stronę Wisły i by zapewnić bezpieczeństwo w Śródmieściu, i dopiero tutaj zakończyć problematyczny

pochód. Kilkudziesięciu policjantów przebywa w szpitalach – widziałam w telewizji młodego chłopaka, który dostał kamieniem w twarz. Ktoś wycelował, rzucił, trafił wrzeszcząc, że policjant to jego wróg, że to „gestapo”.

Ciekawe, czy dalej by tak się darł, dalej rzucał w Policję kamieniami, gdyby na przykład ukradziono mu... portfel, albo ten samochód, którym przyjechał tu z kolegami, zaparkowany koło mojego domu? Nie sędzę. Wtedy policjant nie byłby „be” tylko „cacy”, a bandzior – miły i uładny. Więc jak to jest? Policja jest zła, czy dobra? Jak wyglądałby ten marsz i całe miasto, gdyby nie kilka tysięcy policjantów chroniących nas, zwykłych ludzi? Co powiedzieliby na widok motłochu z „Ojczyzną” na ustach ci, którzy kiedyś za nią naprawdę walczyli, nie bacząc na własne życie i bezpieczeństwo? Byłoby gorzko, nieopisanie gorzko...

Karki, których nie aresztowano i o własnych siłach doszły do swoich samochodów, wróciły do podwarszawskich miasteczek i wsi. Mam nadzieję, że w przyszłym roku 11 listopada w nich pozostaną. Co najwyżej, po najtańszym winie sami sobie nawzajem porozbijają lby sztachetami. Bo Polska, Warszawa, Praga, nie są służącą na takie „świętowanie”. Już nigdy więcej.

## Z PERSPEKTYWY IZBY WYŻSZEJ

# LUDZKA TWARZ SENATU



O Senacie w mediach jak zwykle cicho. Szkoda, bo coraz mocniej angażuje się on w obronę praw człowieka i obywatela, warto więc, by zainteresowani mieli tego świadomość. Owoce przynosi coraz ściślejsza współpraca z Rzecznikiem Praw Obywatelskich, ale nie brakuje też własnych inicjatyw ustawodawczych. Wiele spraw – czasami wydawałoby się drobnych, ale dla ludzi, których dotyczą, ważnych – jest w toku, poinformuję o nich, gdy projekty zostaną przyjęte i przesłane do Sejmu. Na razie o tym, co do tej pory udało się zrobić.

Zaproponowaliśmy zmianę niektórych przepisów ustawy o rehabilitacji tak, by ułatwić osobom niepełnosprawnym, które osobiście wykonują działalność gospodarczą ubieganie się o refundację składek na ubezpieczenia społeczne. Obecnie nawet minimalne opóźnienie w ich opłaceniu uniemożliwia uzyskanie refundacji, co może doprowadzić nawet do bankructwa firmy. Chodzi też o umożliwienie umarzania, rozkładania na raty bądź odraczania zwrotu pomocy udzielonej w tej formie.

Zaproponowaliśmy nowelizację Kodeksu karnego tak, by uniemożliwić właścicielom kamienic nękanie lokatorów w celu zmuszenia ich do opuszczenia mieszkań. Obecnie zalewanie mieszkań, dewastowanie budynku, usuwanie drzwi i okien, odcinanie wody, ogrzewania i prądu, zamurowywanie wejścia itp. nie jest przestępstwem, bo nie dochodzi do przemocy bezpośredniej wobec osoby (lokatorzy mogą się bronić przed takimi praktykami tylko na drodze cywilnej). Senat wnosi, by przemoc pośrednia też podlegała karze.

Zaproponowaliśmy likwidację luki prawnej w ustawie o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy. Powodowała ona, że pracownicy polskiego przedsiębiorcy, którego upadłość ogłosił najpierw sąd zagraniczny (bo tam był zarząd), a potem potwórnice krajowy, nie mogli skorzystać z wypłaty świadczeń z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych.

Wnieśliśmy projekt ustawy, która umożliwia rolnikom nieopodatkowaną i odformalizowaną produkcję i sprzedaż w niewielkim zakresie pieczywa, wędlin, dżemów, kompotów, serów itp. produktów.

Wnieśliśmy projekt ustawy o petycjach. Prawo do nich uznaje się za jedno z najstarszych praw jednostki gwarantowanych w państwach demokratycznych. Jednak mimo, że zostało ono zapisane w naszej konstytucji, do niedawna było martwe, ponieważ nie określono procedur postępowania. Ustawa została w lipcu uchwalona i teraz władze publiczne nie mogą już petycji zignorować. Każda musi być rozpatrzona w określonym terminie, a obywatel, który ją złożył, musi zostać poinformowany, w jaki sposób została załatwiona.

Zaproponowaliśmy zmianę ustawy o ochronie przyrody tak, by odpowiedzialność Skarbu Państwa za szkody wyrządzone przez niektóre gatunki zwierząt nie była zależna od rodzaju majątku, w którym do nich doszło. Obecnie odpowiedzialność ta ogranicza się w przypadku szkód wyrządzonych przez bobry do gospodarstw rolnych, leśnych i rybackich, nie obejmując działek rekreacyjnych i domów nad rzekami (Trybunał Konstytucyjny to zakwestionował), a np. w przypadku szkód wyrządzonych przez niedźwiedzie – do pasiek, zwierząt gospodarskich i upraw rolnych.

Zaproponowaliśmy nowelizację ustawy o rencie socjalnej tak, by prawo do niej było uniezależnione od przebywania na terenie Polski. Wystarczy posiadanie w Polsce miejsca zamieszkania. Wnieśliśmy projekt ustawy o zmianie ustawy o komornikach sądowych i egzekucji. Chodzi o to, by dłużnik nie ponosił kosztów postępowania egzekucyjnego, które przeciw niemu nie powinno być prowadzone i zostało umorzono. TK uznał obowiązujący przepis za niezgodny z zasadą przyzwyczajonej legislacji, co wydaje się oczywiste.

To tylko niektóre z senackich projektów. Mam nadzieję, że Sejm nie będzie zwlekał z ich rozpatrzeniem i praca Izby Wyższej nie pójdzie na marne. Niestety, na razie większość utknęła w sejmowych komisjach.

**Marek Borowski**  
Senator warszawsko-PRASKI

## GO TAM PANIE NA PRADZE...

– Kto to teraz posprząta? ...

To retoryczne pytanie znany kupiec bieliźniany z bazaru „Szembeka”, Eustachy Mordziak, skierował w stronę nadchodzącego Kazimierza Główni, stałego bywalca tego miejsca.

– Znaczy, co posprząta? – odpowiedział pytaniem na pytanie pan Kazimierz.

– A te wszystkie plakaty. Kto zderze te piękne twarze.

– Kampania wyborcza ma swoje prawa, panie Eustachy. Kandydat nie chce być anonimowy, kandydat chce, żeby go pan znał. Uśmiecha się więc do pana z plakatu, jego dobra twarz mówi: wybierz mnie, a spełnię każde twoje życzenie.

– „Złota rybka”, znaczy się?

– Trochę tak jakby. Taki teatr, panie Eustachy.

– Teatr teatrem, a obietnice złożone. Ciekawe, kto tych obiecujących teraz rozliczy?

– Oj, zaraz rozliczy, rozliczy. Radny, czy poseł jest jak facet – jeśli facet mówi, że coś naprawi, to znaczy, że tak robi i nie trzeba mu o tym ciągle, co pół roku, przypominać.

– Niby tak, ale z drugiej strony, jak się im popuści, to widzisz pan, co się dzieje.

– Nie chciałbym być teraz na miejscu tych poselskich żon, które po pijaku narozrabiały w samolocie.

– Z powodu?

– Pan sobie idziesz wyobrazić, co się w tych domach dzieje? Tak żarło, tak żarło – kasa, wyjazdy, znaczenie, wywiady, zabawy... I nagle w leb!

– Fakt, panie Kaziu. Woda niejednemu już rozum pomieszała.

– Teoretycznie ma pan rację, ale nie tylko tych trzech „orłów” kantowało, jak szofer na kilometrach, więcej ich było i nie każdy pijący.

– Bo okazja czyni złodzieja, jak to mówią.

– Z pana czyni? Mało ma pan na bazarze okazji?

# GRUNT TO ZDROWIE

– Panie Kaziu, jakby człowiek nieuczciwy był, to na tym bazarze pieniądze między straganami by się walały. Klienta można zawsze oszukać.

– I oszukał pan kiedyś?

– Jakoś nie zdarzyło mi się.

– Widzi pan – od człowieka zależy, a nie od okazji. I tu wracamy do demokracji i do nas. Przecież te „orły” nie wzięły się z księżycy. Na ruskich czołgach też ich nie przywieźli. Nasi oni są, współcześni, nowoczesni. Wychowani w duchu najwyższych wartości... I co?

– O czym, jak o czym, ale o wartościach, mówili pięknie.

– Ale czynili brzydko. Owszem, to teraz jest problem ich, całego parlamentu, klasy politycznej, za przeproszeniem. Ale nasz też.

– Nasz?

– Ktoś ich wybrał, panie Eustachy. Ktoś do tego rękę przyłożył.

– A co ludzie mieli robić? Partia ich wystawiła, to teraz niech ich partia się wstydzi. Co ja mam z tym wspólnego? Ja, co najwyżej mogę się czuć oszukany, ale nie współwinnym.

– Dlatego tak ważne jest odpowiedzieć sobie na pytanie, dokąd my, jako społeczeństwo zaszliśmy na tej drodze do demokracji. Bo mnie się zdaje, że nie za daleko.

– Co pan opowiada, panie Kaziu? Każdy mógł powiedzieć, co chce, a w kandydatkach można było przebierać, jak nie przymierzając w stosie gruszek.

– Oczywiście. Ale mnie chodzi o to, co w nas w środku jest. A często mam wrażenie, że nasz stosunek do naszych wybrańców jest taki, jak tej mamuśki do syna.

– Jakiej mamuśki?

– Nie zna pan? No to słuchaj pan:

– Halo, Marysia? Jak tam mój syneczek? – pyta teściowa synową.

– Jak, jak?! Wódkę chleje, na baby lazi, bije mnie nawet!

– Ufff... Chwała Bogu. Najważniejsze, żeby nie chorował.

**Szaser**

REKLAMA

**TAPICER**

- \* **USŁUGI**
- \* Narożniki wg. wymiarów klienta
- \* Materiały obiciowe

**Warszawa, ul. Krypska 52/54**  
przy GROCHOWSKIEJ 179  
(pawilon pogotowia weterynaryjnego)  
Zakład przeniesiony z ul. Złotej 8

**Tel. 612-53-88**  
**0-691-75-50-50**

## Valvoline

zabezpieczenia  
antykorozyjne  
samochodów



ul. Karczewska 18a  
www.autowis.com.pl  
8135175 6120466

## SERWIS

samochody różnych marek



ul. Karczewska 18a  
www.autowis.com.pl  
8135175 6120466

## SZUKAMY OSÓB dziergających i robiących na drutach, do produkcji ubrań dla niemowląt i dzieci.

- Wymagane doświadczenie •
- znajomość podstawowych ściągów • rzetelność •

Praca w domu, płatne od sztuki.

Dalsze informacje pod numerem tel. 534-058-755



REKLAMA

**NAPRAWA**

- Pralki automatyczne  
- Ardo, Ariston, Candy, Indesit, Polar, Whirlpool itp.
- Zmywarki
- Maszyny do szycia
- Zmech. Sprzęt AGD
- Roboty kuchenne - Suszarki
- Żelazka - Czajniki
- Odkurzacze elektryczne

Serwis gwarancyjny firm  
**BRAVO - ADA, LIBELLA, MPM PRODUCT**

**SZYBKO SOLIDNIE GWARANCJA**  
Zapraszamy: pon.-pt. godz. 9-17  
sobota godz. 9-13

**PRAL-MASZ**  
WARSZAWA - GROCHÓW  
ul. Kobielska 75  
róg Kiełkiego

**Tel. 870 42 42**  
**0-501 774 934**

Rok założenia firmy 1946

**fala**

**67 LAT TRADYCJI**

**OSZCZĘDZAJ  
PIENIĄDZE I CZAS!**

**KUPOJ W DOMU HANDLOWYM „FALA”  
w Falenicy przy ul. Bystrzyckiej 55  
tel.: 872-02-89; 872-05-12**

**W dużym wyborze towary renomowanych firm:**

- zdrowa żywność
- słodczyce, wędliny, wina i soki
- chemia gospodarcza

**CODZIENNE PROMOCJA TOWARÓW**

- obuwie, bielizna pościelowa, koce
- dzianiny i konfekcja (również dziecięca)
- sprzęt AGD
- art. sanitarno-instalacyjne

**CENY ATRAKCYJNE!!!**

**Sprzedaż ratalna na bardzo korzystnych warunkach**

Dział spożywczy czynny: pon.-pt. – 7.00-20.00, sob. – 7.00-20.00.  
Dział przemysłowy czynny: pon.-pt. – 10.00-19.00, sob. – 9.00-16.00.

- ☐ POGOTOWIE HYDRAULICZNE ☐
- ☐ ZŁOTA RĄCZKA ☐
- ☐ REMONTY ☐
- ☐ WYKOŃCZENIA KOMPLEKSOWO ☐

**Tel. 505-059-279**

Zakład Usług Tapicerskich i Stolarskich  
d. „REDEM” ul. Walecznych 76,  
tel./fax 617-23-33 e-mail: redom@redom.pl

**WYKONUJE:**

- ✓ renowację stolarstwa mebli nowoczesnych i stylowych
- ✓ renowację tapicerki mebli nowoczesnych i stylowych
- ✓ nowe meble na wymiar (wersalki, tapczany, fotele, narożniki, stelaże itd.)
- ✓ zabudowy z płyt meblowych i meble uzupełniające
- ✓ posiadamy wybór tkanin i transport

Zapraszamy: w godz. 7.00-18.00, sob. 9.00-14.00

**KORTY TENISOWE**

**Ognisko TKKF**  
**„Olszynka Grochowska”**  
**ul. Osowska 15,**  
**tel. 22 610-65-23**  
**zaprasza codziennie**  
**w godz. 8.00–22.00**

- nauka dla dzieci i dorosłych
- challenge
- turnieje

**NOWY WŁOSKI BALON**  
**(ciepło, widno i sucho)**

**www.tenis-olszynka.pl**

**PRZYJMujemy ZAPISY  
NA ABONAMENTY  
NA SEZON ZIMOWY!**

**NAPRAWA MASZYN DO SZYCIA**

- ☑ SINGER
- ☑ PFAFF
- ☑ ŁUCZNIK i inne

**NAPRAWA SILNIKÓW ELEKTRYCZNYCH MASZYN DO SZYCIA**

Zakład czynny: od poniedz. do piątku  
w godz. 10.00–18.00 (przerwa 13–14),  
w soboty 9.00–14.00.

**KUPNO – SPRZEDAŻ MASZYN**

**Aktualnie w sprzedaży:**

- Overlocki
- Maszyny użytku domowego
- Akcesoria

**Zbigniew Lenicki**  
**Grochów, ul. Czapelska 32**  
**tel. 22 870-71-72**



– Biegalam wśród drzew z psem, wdrapywałam się, zbierałam jabłka. Mielismy też bez i jaśmin, a pod forsycją, która zwieszała się wielkim żółtym parasolem, bawiłam się w domek. Na końcu ogródka, koło jaśminu, można było przejść do sąsiednich ogródków i na łąki. Spotykałam się tam z innymi dziećmi. Wszędzie były jakieś dziury w płotach. Kiedy wszystko wokół kwitło, czułam się jak w raju – wspomina aktorka. To były piękne bez troskie czasy. Rodzice pani Magdaleny byli ludźmi wykształconymi, władali obcymi językami. Mama skończyła wydział rolny SGGW, a ojciec politechnikę. Zajmował się handlem morskim i był maklerem. Od najmłodszych lat traktowali córkę jako równorzędnego, życiowego partnera. Wprowadzali ją w życie ucząc samodzielnego podejmowania decyzji. O aktorstwie pani Magdalena zaczęła myśleć na poważnie, gdy miała 14 lat. Wtedy to poprzez ogólnowarszawskie eliminacje trafiła do Telewizyjnego Studia Poetyckiego. Spełniła tym samym swoje marzenia. Chciała brać udział w przedsięwzięciu, które wykracza poza codzienną rutynę. – Po lekcjach w liceum pędziłam do telewizji na próby. Dostawaliśmy co miesiąc kilka wierszy do wyrecytowania na żywo. Po ponad dwóch latach udziału w programie nie wyobrażałam sobie, że miałabym zostać adwokatem albo lekarzem – mówiła artystka.

**DZIECIŃSTWO KOJARZY JEJ SIĘ PRZED W SZYBOKIM Z ZAPACHAMI. DOM MAGDALENY ZAWADZKIEJ POŁOŻONY BYŁ BOWIEM W PIĘKNYM OGRODZIE PRZEPEŁNIONYM OWOCOWYMI DRZEWAMI W SZCZECINIE. SPĘDZIŁA W NIM 11 LAT.**

# MAGDALENA ZAWADZKA

I tego w późniejszych latach się trzymała. Tak podpowiadało jej serce i intuicja. To dzięki nim nie zmarnowała czasu na szukanie swojej drogi. Dlatego po tym jak aktorstwo skradło jej serce, nie zastanawiała się nawet sekundy, że mogłaby w swoim życiu robić coś innego. I dobrze się stało, że nie zbroczyła z obranej drogi, bo to właśnie dzięki aktorstwu poznała swojego przyszłego męża, Gustawa Holoubka. Poznała go, gdy jako 17-latką debiutowała epizodyczną rolę w filmie „Spotkanie w Bajce”, w reżyserii Jana Rybkowskiego. Andrzej Łapicki i właśnie Gustaw Holoubek grali w produkcji. Po skończonej pracy zaproponowali jej kawę. Nie zastanawiając się jednak długo, odmówiła im. Ale co komu przeznaczone, widać jest... nieuniknione. Ponownie spotkała się z panem Gustawem w telewizji. Nie myślała o nim jednak jak o miłości swojego życia. Był dla niej mistrzem i wzorem do naśladowania. – Nie widziałam wtedy powodu, aby zainteresować się nim jako mężczyzną. Byłam młodą dziewczyną, początkującą aktorką, a on dojrzałym człowiekiem, wielkim artystą. W wieku moich rodziców. No i oboje byliśmy już zajęci – komentowała po latach.

Los wiedział co robi. Po raz kolejny zetknął ich w 1969 roku w Teatrze Dramatycznym. Trwały próby do sztuki „Życie jest snem”. Poznali się lepiej. I dopiero wtedy zrozumieli, że są sobie pisani. Z dnia na dzień rodziła się miłość, która stała się później towarzyską sensacją. Mało kto wierzył w jej powodzenie. Ale oni nie przejmowali się tym za bardzo. Wiedzieli swoje. I ku zaskoczeniu niedowiarków wzięli cichy ślub w Zakopanem. Pani Magdalena była bezgranicznie szczęśliwa. Owocem tej wielkiej miłości, był syn Jan. – Wychoywaliśmy go tak, by od małego czuł, że jest człowiekiem. Nie stosowaliśmy żadnych metod, staraliśmy się tylko dawać dobry przykład. W naturalny sposób towarzyszył naszemu życiu. Mógł o wszystkim z nami rozmawiać. Tematów tabu, włącznie z erotycznymi, nie było – przyznawała.



Swoją azyl znaleźli tuż przy Łazienkach. Tu mieli swoje pierwsze mieszkanie. Później przenieśli się do kamienicy na starym Mokotowie. Zbudowano ją w 1934 roku. Od razu poczuła, że będzie im tu dobrze. Nie mylili się. – Wchodziłam i czuję: „Tu jest dobrze”. Tak stało się i w tym przypadku, chociaż pierwsze wrażenie zupełnie takiego odczucia

nie tłumaczyło. Zobaczyliśmy „kolchoz” – brudno, w każdym pokoju mieszkał ktoś inny, ruina straszna – a mimo to mieszkanie do mnie przemówiło. Od razu wiedziałam: „To tu” – zdradziła. I zdania już nie zmieniła.

Teraz żyje w nim sama, bo mąż odszedł od niej prawie sześć lat temu. Rana po tej stracie nadal nie może się

zabliźnić. Ale nie jest samotna. Otacza ją mnóstwo życiowych i kochających ją osób. – Po odejściu męża coś takiego się ze mną stało, że przestałam się bać czegośkolwiek. Wierzę bardzo w mojego anioła stróża i w to, że towarzyszy mi Gustaw. I obaj mnie strzegą. Mimo, że pożegnałam na zawsze już wiele bliskich osób, po raz pierwszy mam wrażenie takiej opieki. Gdy otwieram drzwi domu, odchodzą wszystkie smutki i troski. Mam poczucie bezpieczeństwa i spokoju. Tutaj jest mój azyl – zdradziła.

Do realnego życia powróciła dzięki pracy i synowi, Janowi. Co prawda dawno wyprowadził się z rodzinnego domu, ale tęsknota za nim pozostała. Mimo wszystko mają wspólny kontakt. Trochę się o siebie i wzajemnie wspierają. Niedługo dzięki niemu pani Magdalena po raz pierwszy zostanie... babcią. Marzyła o tym od dawna. I nareszcie syn zrealizował to pragnienie. Aktorka chce być babcią obecną w życiu wnuka, od czytania książek, kochania i przytulania. – Ciągłe wierzę, że mam dużo przed sobą. Dla mnie nie liczy się przeszłość, bo już nie można jej zmienić. Ani przyszłość, bo nie jesteśmy w stanie przewidzieć następnej sekundy. Liczy się teraźniejszość – powiedziała.

Taką zasadę wyznaje i codziennie uśmiecha się do życia znajdując nowe powody do radości. Nie porównuje się z innymi. Bo dobrze wie, że to do niczego nie prowadzi. Po prostu stara się być szczęśliwa. (ad)

REKLAMA

REKLAMA

**Towarzystwo Budowlane  
PROBUD S.A.**

**PRAGA PÓŁNOC**  
UL. MARKOWSKA 10

**2 OSTATNIE MIESZKANIA**

**CENY OD 6990 ZŁ/M<sup>2</sup>**

**CENY OD 5000 ZŁ/M<sup>2</sup>**

**ŁOMIANKI**  
UL. K.K. BACZYŃSKIEGO 4

**Biuro Sprzedaży:**  
**22 889-54-90**  
**www.probud.com.pl**

ul. Modlińska 199 A lok. 14  
03-122 Warszawa; tel. 22 614-25-16



# Francuzi uhonorowali Polaków

10 LISTOPADA BR., W PRZEDDZIEŃ ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI W AMBASADZIE FRANCJI W WARSZAWIE UROCZYŚCIE WRĘCZONO WYSOKIE FRANCUSKIE ODZNACZENIA TRÓJCE WYBITNYCH POLAKÓW.

Prof. Danuta Hübner, poseł do Parlamentu Europejskiego odebrała z rąk Ambasadora Francji insygnia Orderu Legii Honorowej w randze Oficera. Markowi Borowskiemu, senatorowi, członkowi senackiej grupy polsko-francuskiej, Ambasador przekazał insygnia Orderu Legii Honorowej w randze Oficera (na zdjęciu). Marek Borowski jest absolwentem Szkoły Głównej Planowania i Statystyki, był posłem i Marszałkiem Sejmu, ministrem w rządzie Tadeusza Mazowieckiego i Jana Krzysztofa Bieleckiego, wicepremierem i ministrem finansów



w rządzie Waldemara Pawlaka oraz szefem Urzędu Rady Ministrów w rządzie Józefa Oleksego.

Marcinowi Zaborowskiemu, który obecnie kieruje Polskim Instytutem Spraw Międzynarodowych (PISM), Ambasador wręczył odznaczenie Narodowego Orderu Zasługi w randze Kawalera.

W swoim przemówieniu Ambasador Francji Pierre Buhler podkreślił zasługi trojga wyróżnionych, którzy w polskim życiu politycznym odegrali znaczącą rolę. W uroczystości udział wzięli m.in. minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego prof. Lena Kolarska-Bobińska, a także polscy parlamentarzyści, pracownicy uczelni wyższych, szefowie stowarzyszeń i przedstawiciele mediów. (ab)



## Pędzelkiem MIESZKAŃCA

Jacek Frankowski



# FINAŁ KONKURSU O KAZIMIERZU SZPOTAŃSKIM

GDYBY KAZIMIERZ SZPOTAŃSKI ŻYŁ, PEWNIE BYŁBY Z NICH DUMNY. MOWA O MŁODZIEŻY Z WAWRA I PRAGI-POŁUDNIE, KTÓRA WZIĘŁA UDZIAŁ W MIĘDZYSZKOLNYM KONKURSIE POŚWIĘCONYM ŻYCIU I DZIAŁALNOŚCI ZAWODOWEJ TEGO WYBITNEGO INŻYNIERA.

Konkurs pod hasłem „Życie i działalność Kazimierza Szpotańskiego”, trwał od czerwca. Napłynęło mnóstwo zgłoszeń od młodzieży z Wawra i Pragi-Południe. Było o co walczyć – okazałe nagrody, ale i ogromny prestiż dla szkół. Bo nazwisko Szpotańskiego, wybitnego twórcy polskiej elektrotechniki, założyciela fabryki aparatów elektrycznych (w tym filii w wawerskim Międzyzlesiu przy ul. Żegańskiej), od lat kojarzy się

z pasją, geniuszem i zaangażowaniem społecznym.

Finał i podsumowanie trwającego pięć miesięcy wydarzenia odbyły się 6 listopada w siedzibie Wawerskiego Centrum Kultury przy ulicy Żegańskiej w Międzyzlesiu. Konkurs obejmował kategorie: fotograficzną, literacką, multimedialną i na wykonanie makiety przestrzennej. W każdej kategorii prace miały mieć związek z działalnością Kazimierza

Szpotańskiego. Podczas uroczystego finału odbył się także quiz dla młodzieży z gimnazjów, do którego zakwalifikowały się szkoły numer 102, 103, 104 i 106.

Wielkie brawa za pomysł i organizację należą się XXVI Liceum Ogólnokształcącemu i Gimnazjum nr 102. Nie można też nie wyrazić uznania, jakie należy się wybitnej nauczycielce historii Magdalenie Wiśnioch z XXVI LO, która od lat angażuje się



w podobne projekty i zachęca młodzież do nauki i odkrywania historii. To uczeń jej klasy, Jakub Komorek, swoją pracą literacką zatytułowaną „Kazimierza Szpotańskiego patriotyzm jutra”, zdobył uznanie jury, władz dzielnicy i wszystkich gości.

Udział w uroczystości wzięli członkowie rodziny Kazimierza Szpotańskiego, a także dyrektorzy wawerskich i praskich szkół. Dzielnica Wawer bierze aktywny udział w ogłoszonym przez Stowarzyszenie Elektryków Polskich Roku Kazimierza Szpotańskiego. Do tej pory z udziałem dzielnicy powstał świetny film dokumentalny oraz odbyła się wystawa zdjęć z fabryk Szpotańskiego. (SB)

REKLAMA

REKLAMA



Zielony Marysin

Nowe osiedle w Wawrze przy ul. Korkowej

126 mieszkań w programie Mdm

Lokale od 1 do 5 pokojowych od 26 do 90 m<sup>2</sup>

ceny już od 5800 zł/m<sup>2</sup>



Biuro sprzedaży ul. Gocławska 9, Warszawa tel. (22) 400 24 46, budimex-nieruchomosci.pl

budimex  
nieruchomości



# MIESZKANIEC

## na luzie



## ŚMIESZKANIEC

Dorosły syn wychodząc odwraca się w drzwiach i pyta:  
– Powinienem coś ci kupić, mamusi?  
– Mnie nie, mam wszystko. Kup wreszcie coś sobie.

– Ale co?  
– Mieszkanieeee!!!!

☺ ☺ ☺

Rozmawiają dwie przyjaciółki:

– Wiesz, co odpowiada mi Robert, ile razy proszę go o nową sukienkę albo buty?  
– Nie!  
– Ojej, a skąd wiesz?!!

☺ ☺ ☺

– Czy to nie dziwne – mówi mąż do żony – że nasza Jadzia ma piwne oczy? A przecież ja mam niebieskie, ty masz niebieskie ...  
– Dziwne?! A ile razy ci powtarzałam: nie pij tyle piwka!!!

☺ ☺ ☺

– Witamy panią w naszym domu wczasowym - mówi kierowniczka. – Będzie się pani czuć u nas, jak we własnym domu.  
– Cooo???!!!! Zwariowała pani?! Ależ ja tu przyjechałam odpocząć!!!

**Wesoły Romek**

• • • • •



## WARTO WIEDZIEĆ

**Impregnacja, to nasykanie rozmaitych materiałów substancjami, które mają je chronić przed wilgocią, ogniem, komikami czy przed słońcem.** Impregnujemy niemal wszystko: beton, zapobiegając przy okazji pyleniu, drewno, sztuczne kamienie wykorzystywane w produkcji biżuterii, często przy tym je dodatkowo barwiąc. Swoistym

impregnatem do drewna są też pasty do podłóg, które uszczelniają, wypełniając drobne pory w klepkach, dając też staroświecki, szlachetny połysk.

Warto wiedzieć, że impregnujemy często papier, na przykład ten z jedną stroną jakby „plastikową”, używany do pakowania w dobrych sklepach mięsnych, by nie przemiekał. Impregnujemy też tkaniny, by stały się wodoszczelne, ale też po to, żeby się nie mięły, na przykład te, których się używa do produkcji parasoli.

Prosta z pozoru impregnacja jest częścią produkcji rozmaitych użytecznych wyrobów, na przykład laminatu, stosowanego w meblarstwie i budownictwie. Co jeszcze impregnujemy? Na przykład zęby, podczas zabiegu lapisowania zębów mlecznych u małych dzieci.

**Ciekawska**



## Rady ciotki Agaty

**Jesień, zima, a potem wiosna – aż trzy pory roku, podczas których buty narażone są na kontakt z wilgocią, błotem i środkami, którymi posypuje się chodniki, by usunąć śnieg.** Buty skórzane warto pielęgnować dobrą pastą do obuwia, i nie mam tu na myśli nabłyszczających mazidełek z gąbeczką dających tylko i wyłącznie powierzchowny połysk, tylko solidne, tłuste pasty w odpowiednim kolorze, wmasowane w oczyszczone i suche buty a potem wypolerowane.

Inne rodzaje butów (tworzywa sztuczne, tkaniny) po oczyszczeniu też warto zaimpregnować odpowiednim preparatem – innym do sztucznych skór, innym do tkanin. Ten ostatni przyda się do impregnacji kurtki na deszcz, parasoli czy szkolnych plecaków.

Tak zabezpieczone buty (ubrania wierzchnie, plecaki, torby, namioty, pokrowce) pozostaną suche mimo opadów. Trzeba tylko pamiętać o tym, że impregnacja nie wystarczy na cały sezon – zależy od zastosowanego preparatu, a szczegóły można znaleźć na opakowaniu.

*Wszystkim nam trzeba spokojnej chwili wytchnienia, uśmiechu, po prostu - luzu!*

## ZAJRZYJMY DO KUCHNI

**Kuchnia dla szalenie spieszących się. Mało wykwintna, bardzo skuteczna.**



✓ **Solidne, szybkie śniadanie:** roztrzep w minutę 1–2 całe jajka z odrobiną wody lub mleka, szczyptą soli, 1–2 łyżkami mąki i czym tylko chcesz: pieprzem, ziołami świeżymi lub suszonymi, szczypiorkiem. Wylej na rozgrzaną patelnię z roztopionym masłem klarowanym. Podważając łopatką brzegi, pozwól płynnej masie spływać na spód. Gdy wierzch jest już niemal ścięty, wrzuc na niego (ale tylko na połowę), co pod ręką: siekaną wędlinę, żółty ser, fetę, oliwki, suszone pomidory z oliwy, kawałki pasztetu z ketchupem, groszek zielony itp.; kompozycja zależy tylko od ciebie. Łopatką złóż omelet na pół, przykrywając nadzienie. Patelnię przykryj dokładnie, zmniejsz gaz i po 2–3 minutach gotowe! Kto woli, może przygotować śniadanie na słodko. Wówczas do jajek, jeszcze przed smażeniem, można dodać mielone orzechy czy migdały, a jako farsz dać masło orzechowe, owoce, dżemy czy słodki twarożek. Przygotowanie zajmuje chyba mniej czasu, niż przeczytanie tego przepisu.

✓ **Solidny, szybki obiad 1:** ziemniaki solidnie umyj (nie musisz obierać, ale jeśli chcesz...), pokrój w plastry wprost na rozgrzany tłuszcz na patelni. Dodaj jedną siekaną cebulę, jeśli lubisz, posól, smaż energicznie, mieszając przez 10 minut, potem przykryj i zmniejsz gaz na 5–10 minut, zależnie od odmiany ziemniaków i grubości plasterów. Na koniec można wbić jajko i rozmieszać, posypać ostrym serem lub po prostu zjeść z kefirem lub jogurtem.

✓ **Solidny, szybki obiad 2:** Makaron wrzuc na osolony wrzątek, zamieszaj, niech się gotuje. Na patelni na odrobinie oliwy podsmaż lekko kawałki wędzonego łososia, zalej „ledwo co” kwaśną śmietaną, oprósz lekko pieprzem i obficie siekanym koprem. Po 8 minutach, makaron jest już gotowy i twój obiad też.

✓ **Solidna, szybka zupa:** Sok pomidorowy z kartonu lub butelki podgrzej, dodając słodką paprykę, ciut czosnku, natkę, zapraw kleksem śmietany i gotowe! Jeśli chcesz, zageść łyżką mąki.

✓ **Na deser:** gotowe korpusy słodkich babeczek wypełnij serkiem waniliowym (sło lub z dodanym rozpuszczalnym kakao), na dno kładąc ciut powideł, udekoruj świeżymi owocami. Zamiast serka można użyć błyskawicznego budyniu śmietankowego.

**Pyszna Józia**

## H O R O S K O P

### ♈ BARAN 21.03-21.04

Skoncentruj się, aby właśnie teraz utrzymać dobrą formę fizyczną i psychiczną. Czekając cię bowiem dużo pracy i jeżeli chcesz wszystkim podobać to musisz o siebie zadbać. Pamiętaj, aby nie ściągać sobie na głowę za dużo rzeczy, nie zamykaj się jednak na inne osoby, szczególnie na bliskich, gdyż to oni będą twoją ostoją w trudnych momentach. Ciężki okres w pracy zaowocuje dodatkowym przyływem gotówki.

### ♉ BYK 22.04-21.05

W pracy działaj rozważnie i nie daj się prowokować, ktoś tylko czeka, aby wyprowadzić cię z równowagi. W życiu prywatnym czeka się okres pełny szczęścia i radosnych chwil spędzonych wraz ze swoją drugą połówką. Spróbuj wziąć udział w jakimś konkursie albo loterii, gdyż szczęście może ci sprzyjać również w tej kwestii, a więc może to być okazja do poprawienia swojej sytuacji finansowej.

### ♊ BLIŹNIĘTA 22.05-21.06

Będą to owocne dni zarówno, jeśli chodzi o sukcesy w pracy jak i o kontakty towarzyskie. Zawodowo poprawi to twoją sytuację finansową, a w życiu prywatnym nowa znajomość może się przerodzić w prawdziwą przyjaźń. W miłości bez zmian, ciesz się tym, co masz i nie próbuj na siłę niczego zmieniać. Pamiętaj, że nie wszystko złoto co się świeci...

### ♋ RAK 22.06-22.07

Będziesz dosłownie tryskać energią. Sprawi to, że ściągniesz sobie na głowę masę rzeczy do robienia. Będzie to dobry czas do nadrobienia wielu zaległości, ale pamiętaj, aby nie przecenić swoich możliwości. W kwestii finansowej pojawi się parę okazji, aby podwoić zarobek, jednakże będzie to wymagało pewnego ryzyka. Dobrze się więc zastanów zanim podejmiesz decyzję.

### ♌ LEW 23.07-23.08

Pamiętaj, aby w chłodne dni ubierać się ciepło i przede wszystkim nosić czapkę! To pozwoli ci w najbliższym czasie cieszyć się dobrym zdrowiem i samopoczuciem. Spokojny okres w pracy sprawi, że będzie można odetchnąć i trochę poleniuchować. Będzie to też dobry czas, aby uporządkować kilka zaległych spraw. Jeśli chcesz się z tym szybko uporać to pamiętaj o dobrej organizacji!

### ♍ PANNA 24.08-23.09

To idealny okres do wprowadzenia zmian. Optymizm i pewność siebie pozwolą ci się uporać z rzeczami, które od dawna ciążyą ci na barkach. Ucierpisz na tym finansowo, jednak będzie to chwilowe. Podobnie w sprawach miłosnych... wszelkie wątpliwości zostaną rozwiane, co z początku będzie wiązało się z nieprzyjemnymi doświadczeniami, ale wybrniesz z tego obronną ręką. W niedługim czasie sytuacja się ustabilizuje, a ty cieszyć się będziesz z podjętych wcześniej decyzji.

### ♎ WAGA 24.09-23.10

Nagromadzi się w tobie wiele negatywnej energii. Stres i złość wywołane pracą i niektórymi osobistymi sytuacjami sięgną zenitu. Trzeba będzie dać temu upust – najlepiej za pomocą sportów kontaktowych. Pamiętaj jednak o bezpieczeństwie swoim i innych! Dobra sytuacja finansowa pozwoli ci na posmakowanie nietuzinkowych, ekstremalnych przeżyć, oczywiście jeśli masz na to ochotę.

### ♏ SKORPION 24.10-23.11

Twój upór zazwyczaj wiedzie cię do zwycięstwa. W tym okresie jednak dobrym rozwiązaniem będzie odpuścić i posłuchać rady przyjaciół bądź rodziny. Stabilna sytuacja finansowa pozwoli ci odegrać stres związany z pracą - kup coś, co już dawno wpadło ci w oko. Nie pakuj się jednak w nowe inwestycje, nie będziesz mieć do tego głowy, a rady bliskich w tej kwestii mogą okazać się niefortunne.

### ♐ STRZELEC 24.11-22.12

Będzie to interesujący okres, jeśli chodzi o życie miłosne. Jest szansa, że zakochasz się od pierwszego wejrzenia. Pamiętaj jednak, aby uczucia nie przyćmiły zdrowego rozsądku i dobrze poznaj tę osobę zanim zdecydujesz się na poważniejsze kroki. Jeśli chodzi o finanse to nie będzie ci się przelewało, ale nie będzie też tragedii. Wydawaj pieniądze z głową, a na pewno nie będziesz miał powodów do narzekań.

### ♑ KOZIOROŻEC 23.12-20.01

Będzie to czas, gdy ludzie będą do ciebie niezwykle przyjaźnie nastawieni. Zawrzesz kilka nowych znajomości, a także żyjesz się jeszcze bardziej z ludźmi, których już znasz. Pieniądzy będzie pod dostatkiem, a zatem pomyśl, na co możesz je wydać. W pracy ciężki okres powoli będzie dobiegać końca. Dotrwaj jednak do końca w skupieniu i nie pozwól, aby coś cię zaskoczyło.

### ♒ WODNIK 21.01-19.02

Twoja sytuacja materialna ulegnie zdecydowanej poprawie. Będzie to okazja do spłacenia długów oraz zainwestowania trochę pieniędzy w siebie. Świetnym rozwiązaniem będzie robienie czegoś, na co zawsze miało się ochotę, ale nigdy nie wystarczało kasy. Niech tylko woda sodowa nie uderzy ci do głowy! Słuchaj racjonalnych rad swojej drugiej połówki, a na pewno wszystko będzie dobrze.

### ♓ RYBY 20.02-20.03

Znajdziesz się na rozstaju dróg – będzie to czas, aby dokonać konkretnego wyboru. Tym razem nie zadziała zasada psychologii, nikt bowiem nie podejmie decyzji za ciebie. Zastanów się czego oczekujesz od życia i spróbuj to zdobyć! W pracy ktoś będzie próbował wyprowadzić cię z równowagi, ale zachowaj należyty spokój i pokaż tej osobie siłę swojego doświadczenia!

**Astrolog**

## Krzyżówka Mieszkańca Nr 24

| miasto z klubem       | serialowy przystanek | Polacy w Kanadzie        | pół-Murzyn         | kawalek seta        | lasek              | grecki bóg wojny        | pierwszy w szkole  | główna część mszy                     |
|-----------------------|----------------------|--------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|
|                       |                      |                          |                    | czasomierz          |                    |                         |                    |                                       |
|                       |                      |                          |                    | boży to talent      | 5                  |                         |                    |                                       |
| potocznie             | pracujący            |                          |                    | imię Rodowicz       |                    |                         |                    |                                       |
| nieletnim             | połuje na posag      |                          |                    |                     | ze stolicą w Sanie |                         |                    |                                       |
|                       |                      |                          |                    |                     | arabska stolica    |                         |                    |                                       |
| podwodny radar        |                      |                          |                    | ostre łajanie       | sport              | ślusiochów              |                    |                                       |
|                       |                      |                          |                    |                     | sllyny, wł. malarz |                         |                    |                                       |
| paragon               |                      |                          |                    | bistro              |                    | nocny wypoczynek        |                    |                                       |
|                       |                      |                          |                    | miara papieru       |                    |                         |                    |                                       |
|                       |                      |                          | piękny koń         |                     |                    |                         | metal w stopach    | zespół z przewagą instrumentów dętych |
| szef juhasa           | ciche podpowiedzenie |                          | z długą szyją      |                     |                    |                         | wróży z gwiazd     |                                       |
|                       |                      |                          | laserowe zdjęcie   |                     |                    |                         |                    |                                       |
| niewzruszona skala    |                      | resztki w popielniczkach |                    | Sobiesław rajdowiec |                    |                         | poranna w łazience | 7                                     |
|                       |                      |                          |                    | egipska metropolia  |                    |                         |                    |                                       |
| żeńskie imię          |                      |                          |                    | nietoperza Straussa |                    |                         |                    |                                       |
|                       |                      |                          |                    | uświęca środki      |                    |                         | dźwięk             |                                       |
|                       |                      |                          |                    | wesołek na ekranie  |                    |                         | burczy-mucha       | 2                                     |
| spokojny człowiek     |                      |                          |                    | nie z każdej chleba |                    | lodowy opad             |                    |                                       |
| skarpeta bez stopy    | piorun               |                          |                    |                     | rozdaje autografy  |                         |                    | jednostka mocy                        |
|                       | drugi plan           |                          |                    |                     |                    |                         |                    |                                       |
|                       |                      |                          | stanu lub zaufania |                     | 6                  | uczeń w mundurze        |                    | 4                                     |
| sygnalizator wędkarza |                      |                          |                    |                     | 3                  | badana przez speleologa |                    |                                       |
| część trylogii        |                      |                          | polodowcowy kocioł |                     |                    | kamień w paski          |                    |                                       |

Litery z pół ponumerowanych od 1 do 7 utworzą rozwiązanie.

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|

Rozwiązania należy przysyłać pod adresem redakcji w terminie do 7 dni od daty ukazania się gazety. Rozwiązanie krzyżówki Nr 21: „Cudze nie tuczy”. Zestaw upominków wylosował p. **Marian Zalewski** z ul. Żelaznej. Po odbiór zaprasza my do redakcji (z dowodem tożsamości) do 28 listopada br.



## DAM PRACĘ

• Potrzebna pani do sprzątania w budynku biurowym „Miedzyszyn”. Tel. 601-61-27-27

## FINANSE

**PODATKI DLA MAŁYCH I ŚREDNICH, PIERWSZY M-C GRATIS.**

TEL. 606-763-006  
WWW.PODATKIZGLOWY.PL

• Pożyczki gotówkowe.  
Tel. 506-550-042

## KUPIĘ

• A Antyki, monety, znaczki, książki, meble, obrazy, srebro i inne przedmioty.  
Tel. 22 253-38-79; 601-235-118

• AAA, Antyki wszelkie za gotówkę oraz znaczki, monety, medale. Tel. 516-400-434  
• Płyty winylowe, książki.  
Tel. 798-631-511

## MEDYCZNE

• Alkoholowo - narkotykowe odtrucia, Esperal.  
Tel. 22 671-15-79, 22 613-98-37

• WWW.SKUTECZNALIK-WIDACJA.PL. ODSZKODOWANIA ZA BŁĘDY MEDYCZNE, OPINIE LEKARSKIE. BEZPŁATNA KONSULTACJA PRAWNA I MEDYCZNA. TEL. 512-860-407

## NAUKA

• Angielski dojazd.  
Tel. 693-427-846  
• Angielski, niemiecki.  
Tel. 601-209-341  
• Chemia: studentka, dojazd do ucznia. Tel. 503-410-723

REKLAMA REKLAMA

## ZAKŁAD POGRZEBOWY



**Całodobowo KOMPLEKSOWE USŁUGI**  
Kredytowanie pogrzebu w zasięgu ZUS  
**KONKURENCYJNE CENY**  
ul. Floriańska 2  
ul. Rechniewskiego 14 (Gocław)  
500 253 842; 502 832 474  
www.lethewarszawa.pl

## ZAKŁAD POGRZEBOWY

**„ABROS”**  
Usługi kompleksowe

ul. Szaserów 137  
tel./fax 22 610-02-17  
kom. 602-26-26-75

**CAŁODOBOWO**

- Francuski dojazd.  
Tel. 693-427-846
- Francuski z Francuzem.  
Tel. 798-013-516
- Język polski. Tel. 691-923-889
- Komputer, tablet od podstaw.  
Tel. 698-166-368
- Korepetycje - matematyka i fizyka. Bezsstresowo i skutecznie - z dojazdem do ucznia. Tel. 692-095-060
- Matematyka, dojazd.  
Tel. 501-510-709
- Matematyka, fizyka, chemia - dojazd. Tel. 518-810-630
- Matematyka.  
Tel. 607-163-744

## NIERUCHOMOŚCI/kupię

• Kupię mieszkanie: zadłużone, z lokatorem, komunalne, z dowolnym problemem prawnym.  
Tel. 796-796-596

## NIERUCHOMOŚCI/mam do wynajęcia

• Kawalerka na ul. Płowickiej.  
Tel. 660-281-236  
• PIĘTRO PAWILONU 23 M<sup>2</sup> PRZY UL. GROCHOWSKIEJ.  
TEL. 663-739-763

## PRAWNE

• Doradca Podatkowy - porady, kłopoty z urzędem skarbowym, wszystkie podatki, spadki, darowizny, aukcje, nieujawnione dochody, audyty Wspólnot Mieszkaniowych. Warszawa Gocław.  
Tel. 22 672-34-34; 604-095-656;  
www.podatki - doradca.pl  
• Kancelaria Adwokacka adv. Teresa Zdanowicz. Sprawy cywilne, karne, rodzinne, spadkowe. Wawer - Anin ul. Ukońska.  
Tel. 22 613-04-30; 603-807-481  
• Kancelaria Prawna, szeroki zakres usług. Czynna codziennie oprócz wtorków. Ul. Grochowska 207 (Universam, antresola od strony pętli autobusowej) www.kancelariaosica.pl;  
Tel. 509-959-444, 22 810-00-61 w. 252

## RÓŻNE

• Drzewo opałowe pocięte - worek 12 złotych.  
Tel. 721-002-710

REKLAMA

## SPRZEDAM

• Odkurzacze Rainbow - nowe, używane - serwis, konserwacja, akcesoria. Tel. 606-742-822  
www.odkurzaczewodne.eu

## SZUKAM PRACY

• Zaopiekuję się starszą osobą. Tel. 799-319-925  
• Zaopiekuję się starszą osobą do 2 h dziennie lub przyprowadzę dziecko z przedszkola.  
Tel. 510-327-110

## TRANSPORT

• AAA wywóz gruzu, mebli, śmieci, gałęzi, itp., sprzątanie piwnic, wycinanie drzew, małe rozbiórki z załadunkiem. Tanio. Tel. 721-002-710  
• AAA Wywóz mebli, gruzu, sprzątanie piwnic, strychów, wycinka drzew, małe rozbiórki. Tel. 22-224-22-63; 888-651-163  
• AUTOHOLOWANIE, PRZEPROWADZKI.  
TEL. 722-990-444  
• Przeprowadzki 24h/7. Wywóz i utylizacja starych mebli, agd, rtv. Tel. 607-66-33-30

## USŁUGI

• AAAA Automatyczne pralki, zmywarki - krajowe, zachodnie. Naprawa. Tel. 22 612-95-23; 609-105-940  
• AAAAA Tani serwis komputerowy, dojazd i ekspertyza 0 zł. Tel. 504- 617- 837  
• Anteny indywidualne, zbiorcze, monitoring, naprawa RTV. Najwyższa jakość usług. ul. Igańska 32. Tel. 604-506-278; 22 813-60-33  
• Anteny satelitarne, naziemne, nc+, Trwam, Polsat, tvn24, oraz dekodery telewizji naziemnej. Sprzedaż, montaż, naprawa. lemag-tvsat.waw.pl  
Tel. 22 815-47-25; 501-123-566  
• ANTENY, TELEWIZORY - NAPRAWA. TEL. 602-216-943  
• Cyklinowanie bezpyłowe, lakierowanie, układanie parkietów i paneli. Tel. 503-630-035  
• Cyklinowanie, lakierowanie - Jacek Szpakowski. Tel. 22 872-93-03; 502-920-316  
• Cyklinowanie, lakierowanie. Tel. 510-727-201

- Cyklinowanie, układanie, lakierowanie, przekładanie parkietów - Jan Grzybowski. Tel. 22 810-70-88; 609-542-545
- Czyszczenie Karcherem dywanów, wykładzin, tapicerki. Tel. 694-825-760
- Dezynsekcja - skutecznie. Tel. 22 642-96-16
- Domofony, naprawa pralek, instalacje elektryczne. Tel. 601-93-68-05

Domowy hydraulik - 24h, awarie pieca, termy, kuchni, podłączenia, przeróbki, naprawy. Tel. 22 610-88-27; 604-798-744

## ELEKTRYCZNE.

TEL. 504-618-888  
• Elektryczne. Tel. 516-075-825  
• Futra - kozuchy, odzież skórzana - usługi miarowe, przeróbki, wszelkie naprawy, ul. Zamieniecka 63. Tel. 22 610-23-05  
• Hydrauliczne, gazowe, solidnie. Tel. 22-610-81-21, 607-773-106  
• HYDRAULICZNE. TEL. 504-618-888  
• Hydrauliczno- gazowe. Tel. 505-65-85-23  
• Hydraulik 24h, wod. kan. co. gaz. Tel. 889-51-82-46  
• HYDRAULIK. TEL. 502-031-257

• Hydraulika, wod. kan. - gaz., piece, remonty, przeglądy gazowe, kominarskie. Uprawnienia. www.silczuk- hydraulika.pl. Tel. 696-321-228

• LODÓWEK NAPRAWA. TEL. 22 842-97-06; 602-272-464  
• Lodówki, pralki, telewizory - naprawa. Tel. 694-825-760  
• Malowanie, gładź. Tel. 510-711-163

• MEBLE NA WYMIAR, NAPRAWY, PRZERÓBK. TEL. 504-824-568; 22 773-15-13

• MEBLE NA WYMIAR: SZAFY, KUCHNIE, ZABUDOWY, BIUROWE ITP. PO-MIAR I WYCENA GRATIS! TEL. 728-510-795

Nieodpłatnie odbieram zużyty sprzęt agd, złom, makulaturę. Sprzątanie piwnic i strychów. Wywóz mebli. Tel. 22 499-20-62

• PANELE, UKŁADANIE. TEL. 504-618-888  
• PRALKI NAPRAWIAM - EMERYCI 50% TANIEJ. TEL. 22 672-95-50; 503-846-135  
• Pralki, lodówki - naprawa. Tel. 502-562-444; 603-047-616

## PRZEPROWADZKI.

TEL. 669-834-024  
• Rolety antywłamaniowe i naprawy. Tel. 602-228-874  
• Rolety, żaluzje, markizy, moskitiery. Tel. 508-608-790  
• Rolety, żaluzje, verticale, rolety antywłamaniowe - produkcja, naprawa. Tel. 602-228-874  
• Tapicerskie. Tel. 22 612-53-88  
• Żaluzje, verticale, rolety, moskitiery - naprawy, pranie verticali. Tel. 22 610-54-19  
• Złota Rączka. Tel. 503-150-991

## USŁUGI/komputerowe

• AAA Tani Serwis Komputerowy 18 zł/h 24h. Dojazd 0 zł. Tel. 506-480-505  
• Serwis. Tanio. Tel. 602-849-614

## USŁUGI/porządkowe

• „Czyściciel” opróżnianie piwnic, strychów, lokali, garaży. Tel. 693-582-021  
• Pranie dywanów, mebli tapicerowanych, tapicerek samochodowych. Osobiście. Tel. 512-247-440

## USŁUGI/remontowe

• Glazura, hydraulika, remonty. Tel. 518-562-380  
• Glazura, malowanie, hydraulika. Tel. 606-181-588  
• Gładź, panele, malowanie. Tel. 609-982-675

**KOMINKI  
USŁUGI ZDUŃSKIE.  
TEL. 606-387-517**

• Malowanie, tapetowanie, gipsowanie doświadczenie. Tel. 22 810-90-22  
• Malowanie, panele, wykładziny, drobne remonty. Tel. 601-20-33-13  
• Malowanie, tapetowanie, panele. Tel. 22 615-76-97; 695-679-521  
• Malowanie, tapetowanie, remonty. Tel. 501-028-073  
• Remonty kompleksowo i solidnie. Tel. 501-868-930, 502-218-778  
www.remonty4u.pl  
• TAPETOWANIE, MALOWANIE, GLAZURA, GŁOWACKI. TEL. 504-618-888  
• Układanie, cyklinowanie, renowacja starych podłóg. Tel. 663-51-17-71

CHCESZ MIEĆ ŁATWY DOSTĘP DO INFORMACJI ZE SWOJEJ DZIELNICY?

Jest na to proste rozwiązanie!

Co DWA TYGODNIE

otrzymasz MIESZKANIE ON-LINE z NAJŚWIEŻSZYMI informacjami na swoją SKRZYNKĘ MAILOWĄ!!



Wejdź na naszą stronę internetową... ..zapisz się do newslettera...

## ZIELARSTWO

• Ziółko - Sklep Zielarsko-Medyczny C. H. Szembeka róg Gdeckiej i Komarskiej, paw. 53 D. Zielarstwo - pełny asortyment, profesjonalne porady.  
Tel. 602-648-813

## ZWIERZĘTA

• Przychodnia weterynaryjna Simbavet ul. Ignacego Paderewskiego 159.  
Tel. 570-668-370

REKLAMA

## USŁUGI POGRZEBOWE

Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
■ ul. Grochowska 156  
tel. 22 610-48-74; 22 610-49-11  
■ ul. Floriańska 12  
tel. 22 619-19-56; 22 619-36-19  
■ całodobowo - tel. 195 88; 22 836-69-16; 608-054-093  
Załatwianie formalności w domu Klienta  
www.mpuk.waw.pl

## ZAKŁADY POGRZEBOWE



**PEŁNY ZAKRES USŁUG NA TERENIE WARSZAWY I OKOLIC**  
(24h) 22 779 23 39, 500 33 99 33 www.exitus.com.pl

Warszawa: ul. Grochowska 287  
tel. (22) 659 80 90 (vis a vis USC)  
Warszawa: Aleja Solidarności 147,  
tel. (22) 620 24 18 (vis a vis USC)  
Warszawa: Cmentarz Wólka Węglowa  
sala C, tel. (22) 659 60 60

**Dom Pogrzebowy „gojsey”**  
rok założenia 1987  
**POGOTOWIE POGRZEBOWE 24h**  
**tel. 870-68-95**  
601 305 779; 601 99 59 59  
Pełen zakres usług w kraju i zagranicą  
Własna kaplica w Wawrze ul. Widoczna 6  
Siedziba firmy: Warszawa Grochów  
ul. Grenadierów 34 tel./fax 810 94 80  
Nasza oferta w internecie  
www.gojsey.pl; e-mail: info@gojsey.pl

posiadamy certyfikat  
POLSKIEJ IZBY POGRZEBOWEJ  
  
Marek Gójski  
firmę prowadzi wspólnie z Hanną Gójską

**TWÓJ CZAS JEST DLA NAS BEZCENNY!**  
**NADAJ DROBNE PRZEZ INTERNET** Kliknij [www.mieszkaniec.pl](http://www.mieszkaniec.pl)

**MIESZKANIEC**  
CZASOPISMO  
SPOŁECZNO-SAMORZĄDOWE

Redaguje zespół dziennikarzy przy współudziale mieszkańców. Redaktor naczelny: Wiesław Nowosielski. Zdjęcia: Leszek Pogorzelski. Redakcja: ul. Grenadierów 10, 04-062 Warszawa, tel./fax 22 813-43-83, e-mail: redakcja@mieszkaniec.pl Internet: www.mieszkaniec.pl Wydawca: P.W.U. „VARIA”, ul. Grenadierów 10, 04-062 Warszawa, tel. 22 810-64-12. Przygot. do druku: MAWA Press tel. 22 613-49-44. Druk: „ODDI”. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń, listów i artykułów sponsorowanych (AS) Redakcja i Wydawca nie odpowiadają.

**Nakład:**  
42 000 egz.  
Kontrolowany przez  
Związek Kontroli  
Dystrybucji Prasy.



# KAMIONKOWSKIE „KAMIEŃ”

KAMIEŃ JEST MOCNYM MATERIAŁEM, NA KTÓRYM ŚMIAŁO MOŻNA BUDOWAĆ. JEST PEWNEGO RODZAJU FUNDAMENTEM – TAK UZASADNIAJĄ NAZWĘ WYRÓŻNIENIA „KAMIEŃ KAMIONKA” ORGANIZATORZY KONKURSU, KTÓREGO FINAŁ ODBYŁ SIĘ NIEDAWNO W LICEUM IM. GEN. JASIŃSKIEGO.

Konkurs „Kamień Kamionka” organizowany jest przez lokalny samorząd tego południowopraskiego osiedla. Impreza odbywa się pod honorowym patronatem burmistrza Tomasa Kucharskiego.

W 220. rocznicę Rzezi Pragi oraz śmierci gen. Jasińskiego (4 listopada) odbył się finał Konkursu. – *Wcześniej mieszkańcy i internauci zgłaszali nam propozycje kandydatur, w różnych dziedzinach życia – wyjątkowo reguły konkursu Dorothea Jankowska-Lamcha, szefowa*



lokalnego samorządu. – *Kandydatur istotnych dla Kamionka, dla jego tożsamości, historii, ale teraźniejszości i przyszłości. Wśród nominowanych przez mieszkańców znalazły się na przykład takie „Wydarzenia”, jak ubiegłoroczny koncert Paula McCartney’a na Stadionie Narodowym, czy Festiwal „Przetwory” w postindustrialnej przestrzeni dawnego PZO. Wśród nominowanych „Miejsc” znalazło się m.in.*

pierwsze na Pradze-Południe muzeum – „Neon Muzeum” w Soho Factory i Restauracja „Warszawa Wschodnia” Mateusza Gesslera.

Kilka dni przed finałem konkursu, jego Kapituła, której przewodniczył Adam Rosiński, na posiedzeniu w dzielnicowym Centrum Promocji Kultury, w drodze głosowania wybrała laureatów drugiej edycji imprezy. Nie obyło się bez dyskusji: – *Czy Kamionek w jakikolwiek sposób zyskał na koncercie McCartney’a?*

– pytała retorycznie Barbara Wasiak, dyrektor CPK. Ale były kandydatury, których nie poddawano wątpliwości. – *Ks. bp. Kazimierz Romaniuk – nic dodać, nic ująć – mówił Marcin Kluś, przewodniczący rady dzielnicy. I faktycznie, biskupowi Kazimierzowi Romaniukowi, pierwszemu Ordynariuszowi Diecezji Warszawsko-Praskiej z Konkatedrą na Kamionku, człowiekowi, który samodzielnie z języków oryginalnych przetłumaczył Biblię, księdzu, który potajemnie, blisko 60 lat temu, „dokładnie” poświęcił Stadion Dziesięciolecia, Kapituła przyznała wyróżnienie w kategorii „Historia”. Duszpasterskie obowiązki nie pozwoliły laureatowi na odbiór wyróżnienia w czasie finału konkursu. Stawili się za to w „Jasińskim” pozostali wyróżnieni: Ryszard Jakubisiak („Kultura i sztuka”) animator kulturalny, założyciel teatrów „ParaBuch” i „Paradox”, Tomasz Jarosz („Promocja”) redaktor naczelny Portalu Twoja Praga, Zbigniew Kania („Miejsce”) prezes KS „Drukarz” Warszawa, a także władze SM „Waszyngtona”, które wyróżniono za szeroki proces termomodernizacji budynków w kategorii „Inwestycje”. Spółdzielnię reprezentowała prezes Anna Krygier i szefowa rady nadzorczej Bożena Stelmachczyk. Finał konkursu prowadził aktor i reżyser dubbingu Tomasz Marzecki, członek lokalnego samorządu.*

W uroczystości wzięli udział ubiegłoroczni laureaci prof. Adam Strzembosz, Leszek Ryński i Konstanty Królik. O finansowe wsparcie konkursu zadbał Urząd Dzielnicy Praga-Południe oraz Stowarzyszenie Kupców „Rogatka”. – *Taki konkurs jest bardzo cenną inicjatywą i mam nadzieję, że na stałe zagości w kalendarzu wydarzeń nie tylko Kamionka, ale całej Pragi-Południe – podsumował burmistrz Tomasz Kucharski.*

**Magda Kato**

# POWSTANIE NA TLE „PANORAMY”

4 LISTOPADA LXXII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. GEN. JAKUBA JASIŃSKIEGO OBCHODZIŁO UROCZYŚCIE ŚWIĘTO PATRONA POWIĄZANE Z 220. ROCZNICĄ POWSTANIA KOŚCIUSZKOWSKIEGO I RZEZI PRAGI.

Już przy samym wejściu do sali gimnastycznej wszystkim gościom zapierało dech w piersiach. A to za sprawą olbrzymich rozmiarów kopii „Panoramy Racławickiej”, która była rozwieszona na dłuższej ścianie sali i zakrywała ją praktycznie w całości. – *„Panoramę Racławicką” eksponujemy tylko przy wyjątkowych okazjach – wyjaśniała „Mieszkańców” Bożena Kozak, dyrektor liceum. Ten wyjątkowy dzień w życiu społeczności szkolnej połączył starsze i młodsze pokolenie „Jasińszczaków”. Szkoła świętowała Dzień Patrona i podsumowywała projekt edukacyjny Warszawskich Inicjatyw Edukacyjnych „O samowładność Narodu”. W ramach projektu uczniowie przygotowali wystawę o Powstaniu Kościuszkowskim, opracowali grę miejską „Śladami Powstania Kościuszkowskiego w Warszawie”, przeprowadzili debatę oksfordzką, w której uzasadniali szanse Powstania w walce o niepodległość.*

Młodzież pod kierunkiem Ryszarda Jakubisiaka przygotowała wspaniałą i podniosłą inscenizację wydarzeń z czasów insurekcji kościuszkowskiej. Zarówno rekonstrukcja przysięgi kościuszkowskiej przez uczniów klas wojskowych, jak i interpretacja tragicznych wydarzeń rzezi praskiej prezentowana była w stylizowanych mundurach



i kostiumach na tle wspomnianej „Panoramy Racławickiej”. Szczególnie wzruszającym elementem widowiska był Polonez kościuszkowski tańczony w barwnych strojach z epoki.

Uroczystość wzbogaciła gala wręczenia honorowych wyróżnień w drugiej edycji Konkursu Kamienie Kamionka. Nagrody otrzymały osoby zasłużone dla Kamionka i promujące tę część Warszawy.

W święcie szkoły wzięli udział m.in. przedstawiciele władz Pragi-Południe, warszawskich urzędów i instytucji związanych ze szkołą. Szczególnie miłymi gośćmi byli wieloletni nauczyciele i byli pracownicy „Jasińskiego”, a wśród nich pierwszy dyrektor liceum Ryszard Raczynski.

Wagę współczesnego patriotyzmu podkreślił w przemówieniu burmistrz Pragi-

–Południe Tomasz Kucharski, który nawiązywał do dokonań Patrona szkoły generała i poety Jakuba Jasińskiego jako wzoru postawy obywatelskiej dla współczesnych młodych ludzi. W czasie uroczystości delegacja „Jasińszczaków” złożyła wiązanek przed symbolicznym grobem generała na pobliskim Cmentarzu Kamionkowskim. O roli tradycji LXXII LO mówiła prezes południowopraskiego ZNP Zofia Idzikowska. Prezes nawiązała do przedwojennego dziedzictwa liceum oraz obecnej innowacyjnej oferty edukacyjnej szkoły w postaci klas wojskowych i ratownictwa medycznego.

– *Jestem dumna ze swoich uczniów – dyrektor Bożena Kozak była wyraźnie wzruszona, gdy po świetnym występie młodych artystów przyjmowała gratulacje od gości i rodziców uczniów.*

**Magda K.**

## II LINIA METRA

# WSZYSTKO BĘDZIE NOWE

NOWA LINIA METRA TO NIE TYLKO STACJE I POCIĄGI ALE TAKŻE WYPOSAŻENIE TECHNICZNE. INNE NIŻ NA I LINII BĘDĄ BRAMKI WEJŚCIOWE, SYSTEM INFORMACJI PASAŻERSKIEJ A NA STACJI ŚWIĘTOKRZYSKA PASAŻEROWIE BĘDĄ MOGLI PODZIWIĄĆ PROJEKCJE W GALERII MULTIMEDIALNEJ.

### Multimedialna galeria

Wnętrza stacji I linii metra niejednokrotnie zamieniały się w galerię – prezentowane były grafiki, fotografie, malarstwo. Takie wystawy można było zobaczyć np. na stacji Wilanowska i Świętokrzyska. Druga linia metra dołączy do pierwszej – na antresoli stacji Świętokrzyska także będzie galeria. Ale zupełnie inna – sztalugi zastąpią olbrzymie ekrany. Ekrany są trzy – mają prawie trzy metry wysokości i ponad dwadzieścia długości (najdłuższy 31 metrów).

Będą je mijali pasażerowie przechodzący antresolą. Każdy z nich może działać niezależnie. Wyświetlane mogą na nich być materiały w dowolnej konfiguracji, każdy z ekranów umożliwia projekcję statyczną, stworzenie mozaiki obrazów, efektu „przechodzenia” obrazu. Galeria jest sterowana z komputera, z którym będzie można się komunikować poprzez internet (światłowod, GPRS) oraz przez sieć LAN. Dzięki temu wyświetlaczem będzie można sterować zarówno z pomieszczenia dyspozytorskiego stacji jak i każdego innego miejsca. Pierwszą wystawą prezentowaną w multimedialnej galerii będzie projekcja „Goście” Krzysztofa Wodiczko.



trzeba ich popychać. Na każdej stacji wśród nowych bramek będzie jedna, która jest szersza od pozostałych – będą mogły z niej korzystać osoby z bagażem, wózkami dziecięcymi, niepełnosprawni. Jeśli to rozwiązanie się sprawdzi, Zarząd Transportu Miejskiego nie wyklucza w przyszłości wymiany kołowrotek na bramki rozsuwane na I linii metra. Już wkrótce pilotażowo, po jednej takiej bramce pojawi się na dwóch stacjach – na południowych głowicach stacji Wierzbno i Politechnika.

### Nowe bramki

Na bramkach drugiej linii metra nie będzie kołowrotek – urządzenia znane z I linii metra nie zostały zamontowane na II linii. Są za to bramki, przez które pasażer przechodzi, gdy rozsuwa się na boki szklane płyty (oczywiście po włożeniu biletu lub zbliżeniu Warszawskiej Karty Miej-

skiej). Przezroczyste tafle są oznakowane żółtymi pasami tak, aby były dobrze widoczne. Takie bramki są nowocześniejszymi rozwiązaniami niż kołowrotki, a i dla pasażerów wygodniejsze, ponieważ rozsuwają się samodzielnie i nie

### Nowy wygląd tablic

Nowością jest też system informacji pasażerskiej. Będzie jaśniejszy i czytelniejszy dla pasażerów oraz znajduje się w nim więcej przydatnych informacji. Istotą systemu jest kod kolorystyczny. Zgodnie z założeniami Systemu tło tablic informacji jest białe. Wszelkie informacje dotyczące konkretnej stacji metra, w obrębie której się znajdujemy, są umieszczane w kolorze wiodącym – dla linii M2 czerwonym (linia M1 pozostaje przy kolorze ciemnoniebieskim). Dla pozostałych informacji dedykowany jest kolor ciemnoszary.

Dla pasażera, który wysiądzie z pociągu najistotniejsze jest wskazanie głównych kierunków (ulic), powiązań z komunikacją naziemną, numerów wyjść czy dostępności urządzeń transportu piono-

wego (wind, schodów ruchomych). Te informacje pojawiają się na tablicach peronowych. Na kolejnych tablicach przy schodach z peronu, a następnie w obrębie przejść podziemnych, informacja o wyjściach jest rozdzielana według właściwych kierunków. Na II linii wprowadzane są kolejne elementy – dodatkowe (po-boczne) ulice czy kierunki (dzielnice, ulice) dla przystanków komunikacji naziemnej.

Informacje o wyjściach są opatrzone specjalnym piktogramem, którego elementem jest numer wyjścia oraz strzałka o kierunku zgodnym z tym, w jakim należy podążać. Dla pasażera wchodzącego do metra kluczowe jest wskazanie najkrótszej drogi do najbliższego zejścia na peron i ta informacja zawsze znajduje się w górnej części tablicy. (AS)





## OKAZJA – NOWE, WYSOKIEJ JAKOŚCI MIESZKANIA NA GOCŁAWIU – OBECNIE NAJBARDZIEJ ATRAKCYJNEJ DZIELNICY PRAWOBRZĘŻNEJ WARSZAWY – DOSTĘPNE W PROMOCJI JUŻ TERAZ!!!

Koniec roku to doskonały moment na zakup mieszkań, ale tylko tych wysokiej jakości i w dobrej lokalizacji. Oczywiście w atrakcyjnej cenie. Już od przyszłego roku banki zastrzegają politykę dotyczącą przyznawania kredytów hipotecznych. W 2015 r. banki będą wymagały od kupującego wkładu własnego dwukrotnie wyższego niż obecnie.

Dla tych, którzy właśnie teraz szukają swojego nowego mieszkania, EDinvest S.A. przygotowała atrakcyjną propozycję promocji. Kupując mieszkania dostępne w ofercie Spółki klienci mogą liczyć na wysokie rabaty, dzięki którym zaoszczędzą w zależności od rodzaju i wielkości mieszkania, od kilku do kilku-

nastu tysięcy złotych. Oferta promocji jest ograniczona, a do zapoznania się z szczegółami zapraszamy w biurze EDinvest S.A. lub poprzez stronę [www.edinvest.pl](http://www.edinvest.pl). Ceny atrakcyjnych mieszkań zaczynają się już od 6300 zł/m kw.

„Faktem staje się coraz większe zainteresowanie kupujących nowymi mieszkaniami, zwłaszcza tymi dobrze zlokalizowanymi. W końcu roku dodatkowo wpływa na to zastrzegająca się w przyszłym roku polityka kredytowa banków. Zainteresowanie naszą ofertą jest efektem atrakcyjnej i bogatej oferty mieszkań w sprzedaży. Aby jeszcze bardziej sprostać oczekiwaniom klientów, podjęliśmy dodatkowo decyzję o wprowadzeniu atrakcyj-

nych promocji. Warto je sprawdzić, bo stwarzają wiele okazji do korzystnego zakupu” – mówi Zofia Egierska, prezes EDinvest S.A.

Dobrze zaprojektowane i wykonane obiekty mieszkalne EDinvest S.A., położone w atrakcyjnym, świetnie skomunikowanym i bliskim terenów rekreacyjnych miejscu, cieszą się dużym zainteresowaniem bez względu na koniunkturę. Z doświadczenia wynika, że kluczem jest jednak jakość i położenie. Obecnie obserwujemy dynamiczny rozwój prawej strony Warszawy, obie Pragi cieszą się coraz większym zainteresowaniem. Warszawski Gocław, na którym buduje EDinvest S.A. jest świetnym przykładem połączenia wygodnej lokalizacji i mieszkań o wysokim standardzie. Coraz więcej młodych ludzi docenia to powiązanie.

„Coraz częściej będziemy obserwować rozkwit i wzrost popularności takich dzielnic, jak Gocław. To sprawi, że zakup mieszkania w takim miejscu będzie także atrakcyjny pod względem inwestycyjnym, a to ważny czynnik przy wyborze swojego M. Warto o tym pamiętać kupując nowe mieszkanie” – podkreśla Prezes EDinvest S.A.

Spółka ocenia, że jednym z głównych czynników wpływających na rozwój rynku mieszkaniowego jest dostępność kredytów. Zainteresowane zakupem mieszkań w EDinvest S.A. są głównie osoby młode, szukające pierwszego mieszkania. Z obserwacji Spółki wynika, że o ile obecny wymóg wkładu własnego do kredytu hipotecznego na poziomie 5% w zasadzie nie stanowi znacznej bariery, to jego planowane powiększenie w kolejnych latach do docelowego poziomu 20% będzie stanowiło często barierę zaporową dla młodych ludzi. Popyt stymuluje dobrze „skrojona” oferta tj. funkcjonalnie zaprojektowane mieszkania spełniające oczekiwania klientów związane z posiadaniem większej liczby pokoi na stosunkowo niedużej powierzchni za rozsądną cenę.

Obecnie EDinvest S.A. prowadzi realizację:



ISKRA VI – ul. Jugosławińska

■ **Osiedle ISKRA VI** przy ulicy Jugosławińskiej, które będzie obejmowało 5 budynków liczących łącznie ponad 400 mieszkań. W pierwszym etapie inwestycji budowany jest 5-piętrowy budynek z dwiema 13-piętrowymi dominantami widokowymi, który będzie liczył 176 mieszkań i lokale usługowe. Budowa zakończy się w czerwcu 2015 r.

■ **Osiedle WILGA VII** – kolejny etap oddanego już osiedla WILGA VII przy ulicy Jana Nowaka Jeziorańskiego, na tyłach Promenady. Obiekt będzie liczył 190 mieszkań i lokale usługowe. Budowa zakończy się w lipcu 2016 r.

Oba osiedla zlokalizowane są w miejscu wymarzone dla młodych ludzi. Na Gocławiu żyje się wygodnie i bezpiecznie, w otoczeniu zieleni. Szybka i dogodna komunikacja z centrum Warszawy zapewnia kilkanaście linii autobusowych. Wszystko, czego potrzeba na co dzień jest tuż obok – sklepy, punkty usługowe, przychodnie, liczne szkoły, przedszkola, place zabaw dla dzieci. Jest to miejsce przy-

jazne dla osób aktywnie spędzających wolny czas – Gocław posiada sieć ścieżek rowerowych, plenerowe siłownię, basen, kluby fitness.

Projektując oba kompleksy mieszkalno-usługowe zadbano o to, by przyszłym mieszkańcom zapewnić jak największy komfort codziennego życia. Zastosowane rozwiązania architektoniczne spełniają oczekiwania związane z posiadaniem jak największej ilości pokoi na stosunkowo niedużej powierzchni, przy zachowaniu funkcjonalności i wygody.

EDinvest S.A. to sprawdzony partner, od października 2010 r. Spółka jest obecna na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie. Spółka otrzymała liczne wyróżnienia i nagrody, które są potwierdzeniem wysokiej jakości realizowanych obiektów, wiarygodności i bezpieczeństwa prawnego oraz dobrej sytuacji finansowej.

Korzystając z oferowanych przez EDinvest S.A. promocji już dzisiaj można zaoszczędzić od kilku do kilkunastu tysięcy złotych. (AS)



WILGA VII Zadanie 8 – ul. Jana Nowaka Jeziorańskiego

REKLAMA

REKLAMA

# EDinvest s.A.

## MIESZKANIA GOCŁAW

### TYLKO TERAZ RABATY DO 34 TYS. ZŁ



2 POKOJE NA START



3 POKOJE DLA RODZINY

Sprzedaż: 22 671 95 28 [www.edinvest.pl](http://www.edinvest.pl)



## Grochowski jak nowy

**12 LISTOPADA ODDANO DO UŻYTKU WYREMONTOWANY IV PAWILON SZPITALA GROCHOWSKIEGO PRZY UL. GRENADIERÓW. ZNAJDUJĄ SIĘ TAM ZMODERNIZOWANE ODDZIAŁY KARDIOLOGII ORAZ CHIRURGII OGÓLNEJ I ONKOLOGICZNEJ.**

W uroczystości oficjalnego otwarcia uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych i administracyjnych m.st. Warszawy z z-ca prezydenta Warszawy Jackiem Wojciechowiczem.

Nowo otwarty pawilon wraz z jego oddziałami poświęcił ks. abp Henryk Hoser. – *Oddziały już samym wyglądem wywołują pozytywne myślenie i również zaufanie (...) przekształcone, odnowione stare szpitale są wyglądem porównywalne do nowych inwestycji i za to trzeba podziękować wszystkim, którzy się do tego przyczynili i tym którzy kontynuują posługę wobec chorego w nowych, lepszych warunkach...* – mówił przed poświęceniem odnowionej części szpitala ks. abp Henryk Hoser.



Na parterze pawilonu wybudowano od podstaw nowy zakład endoskopii wraz z salą wybudzeń, w którym przeprowadzane będą badania: gastrokopii, kolonoskopii oraz bronchoskopii. Powstały również dwie izolatki, nowoczesnie wyposażone pomieszczenia diagnostyczno-zabiegowe, gabinety lekarskie, dyżurki



i pokoje pielęgniarskie. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 13,7 mln złotych i pokryty został z budżetu miasta stołecznego Warszawy, o czym poinformował zebranych Witold Bromboszcz prezes Zarządu Szpitala Grochowskiego im. dr. med. Rafała Maszka Sp. z o.o. **dm**

## Nie musi boleć!

**Ból zna każdy z nas. Wiemy, jak uciążliwą i nieprzyjemną może być dolegliwością. Nie pozwala na prowadzenie normalnego trybu życia, nie pozwala na spokojną pracę, życie w domu, nie pozwala na sen, zakłóca relacje między ludźmi – nie mamy ochoty się z nikim spotykać, rozmawiać, jesteśmy nim zmęczeni i zniechęceni. Nic nas nie cieszy – myślimy tylko bezustannie o nim!**



dr Dorota Siemińska-Puciato

Jeżeli trwa długo – zaczyna nas mocno męczyć, nie mamy apetytu, nie jesteśmy w stanie skupić uwagi na niczym. Nie śpimy w nocy, nie mamy energii do pracy, izolujemy się, stajemy się niespokojni, nerwowi, boimy się, czy ból przejdzie i kiedy to nastąpi... Bierzymy przypadkowe leki, czasami coraz więcej, źle się po nich czujemy, nie dajemy sobie rady.

Gdy nieopanowany ból jest wynikiem choroby – nie potrafimy z nią walczyć, nie możemy skupić uwagi na prawidłowym leczeniu. Choroba wtedy przebiega dłużej i wymaga często intensywniejszego leczenia.

Ból, kiedy się pojawia jest sygnałem ostrzegawczym. Coś złego dzieje w organizmie i często zmusza do podjęcia określonych działań – np. diagnostyki, by znaleźć jego przyczynę. Gdy jednak przechodzi w formę przewlekłą – traci ten ostrzegawczy charakter, stając się chorobą i to często niezwykle uciążliwą. Dobrze to znają pacjenci z bólem w przebiegu: chorób układu ruchu, kręgosłupa, stawów biodrowych, kolanowych, barkowych i innych, reumatoidalnego zapalenia stawów, w przebiegu półpaśca – niezwykle silne dolegliwości bólowe, bólami głowy, bólami w przebiegu chorób nowotworowych, w różnych okresach chorowania, zarówno zaraz po wykryciu choroby, jak też w trakcie leczenia onkologicznego, czy też w fazie terminalnej, z bólami w przebiegu chorób przewlekłych np. cukrzycy (polineuropatia cukrzycowa), po amputacji kończyn – bóle fantomowe, w przebiegu neuralgii nerwu

trójdzielnego, po różnego typu operacjach – ortopedycznych, neurochirurgicznych, chirurgicznych. Te przypadki można mnożyć.

Nie ma żadnego powodu, by chory cierpiał z powodu bólu! Ból można skutecznie leczyć, tak, by dać pacjentowi prawo do godnego leczenia. Nie istnieje pojęcie – „musi boleć”! Jest to nieprawda i chory nie jest w stanie przyzwyczaić się do bólu! Nieleczony ból pozostawi spustoszenia w psychice chorego, obniży nastrój, często prowadzi do depresji, degraduje psychikę, powoduje zaburzenia snu i zmęczenie.

Pacjenci obawiają się, że wczesne rozpoczęcie leczenia przeciwbólowego będzie prowadziło do szybkiego wyczerpania metod leczenia, co w rezultacie doprowadzi do sytuacji, w której nie będziemy już mogli nic pacjentowi, jako lekarze, zaproponować. Z takimi obawami spotykam się codziennie. Nic bardziej mylnego! Ból można leczyć skutecznie, a metody, które wybieramy zależą od jego natężenia i aktualnej sytuacji zdrowotnej chorego. Inaczej leczy się pacjenta z chorym sercem, inaczej z cukrzycą, inaczej chorego np. na astmę. Niektórzy, z racji chorób układu krążenia przyjmują np. leki przeciwwkrzepliwne, mają wszczepiony stymulator serca, dla nich indywidualnie też należy dobrać stosowne leczenie przeciwbólowe. Nie jesteśmy, jako lekarze, bezradni, wobec bólu, proszę o tym pamiętać. Mamy możliwości jego skutecznego leczenia.

Chorzy często odczuwają obawę przed uzależnieniem się od leków przeciwbólowych. Jest to bardzo często spotykany problem w mojej praktyce lekarskiej. Starają się przyjmować leki przeciw bólowe jedynie w razie bólu, doraźnie, co jest bardzo dużym błędem. Doraźne i nieregularne przyjmowanie leków nie prowadzi do uśmierzania bólu, ale może narazić pacjenta na wystąpienia niepożądanych skutków ubocznych.

Jeżeli mamy do czynienia z bólem przewlekłym należy go leczyć stale, nie doraźnie, a właściwy dobór leków należy do lekarza! Proszę nie sugerować się faktem, że jeżeli jakiś lek jest dostępny powszechnie, nawet w kiosku, czy sklepie, to jest dla chorego bezpieczny! Nic bardziej mylnego! Oprócz metod farmakologicznych stosuje się w leczeniu bólu metody inwazyjne np. blokady nerwów obwodowych, blokady dostawowe i okołostawowe (pod kontrolą ust), laseroterapię punktową, TENS, kinesiotaping, w zależności od potrzeb chorego.

Nie musi boleć! Każdy z nas ma pełne prawo do życia bez bólu, a zaniechanie leczenia bólu u chorego jest niehumanitarne. Mamy czym leczyć chorych i trzeba o tym pamiętać. Jako lekarze mamy obowiązek zapewnienia choremu komfortu leczenia, tak, by godnie mógł zmagać się z chorobą. To jego prawo.

**dr Dorota Siemińska-Puciato**  
specjalista anestezjolog

REKLAMA

### Okulista - Szpital Grochowski

Warszawa ul. Grenadierów 51/59

#### Poradnia dla dzieci i dorosłych

czynny: Poniedziałek 16<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>, Środa 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>

zapisy tel.: 500-52-34-99

koszt wizyty 50 zł



### Szczepimy przeciw GRYPIE

ul. Meissnera 7 (Gocław)  
tel. 22 673-35-00

REKLAMA

### Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów

Oddział Rejonowy Warszawa Praga

INFORMUJE O PRZENIESIENIU

swojej dotychczasowej siedziby z ul. Kickiego 1 na ul. Korytnicką 29 róg Igańskiej.

Serdecznie zapraszamy do nowej siedziby w poniedz., wtorki i środy w godzinach 9.00-12.00. Tel. 22 810-04-63

**ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE BADANIA KOLONOSKOPII w ramach Narodowego Programu Badań Przesiewowych dla wczesnego wykrywania raka jelita grubego.**

**MIĘDZYLESKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY**  
Pododdział Gastroenterologii (III piętro, pokój 218)  
ul. Bursztynowa 2  
04-749 Warszawa  
Tel. (22) 47-35-342

### CARIDENT

Gabinet Stomatologiczny

W-wa, ul. Stanisławowska 3 (naprzeciwko klubu „Orzeł”)

tel. 810-87-32

- ♦ Leczenie w znieczuleniu
- ♦ Protetyka – protezy, korony, mosty porcelanowe itd.
- ♦ Chirurgia stomatologiczna
- ♦ Wybielanie
- ♦ RTG na miejscu

poniedziałek, czwartek – 13<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
wtorek – 9<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>; sobota – 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**RATY!!!**  
**RATALNIE.com.pl**

## LECZENIE BÓLU

*gabinet lekarski*

dr Dorota Siemińska-Puciato

*specjalista anestezjolog*

### Zapraszam Pacjentów z bólami:

- kręgosłupa, stawów (barkowych, biodrowych, kolanowych, nadgarstków, drobnych stawów rąk) • głowy,
- z reumatoidalnym zapaleniem stawów • bólach po przebytym półpaścu,
- kończyn dolnych (owrzodzenia, polineuropatie np. w cukrzycy),
- w chorobach nowotworowych (w różnych stadiach choroby),
- w fibromyalgii • w schorzeniach neurologicznych (SM, po udarze mózgu),
- neuralgią nerwu trójdzielnego • oczekujących na leczenie operacyjne (ortopedyczne, neurochirurgiczne, chirurgiczne)
- jak też i po operacjach.

### NIE MUSI BOLEĆ!

ul. Widok 10, Warszawa-Śródmieście  
informacje i zapisy: tel. 730 266 030

### GABINET STOMATOLOGICZNY



lek. dent. Alicja Surowiecka

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA

- PROTETYKA

- WYBIELANIE ZĘBÓW

tel. +48 22 613 67 76

tel. +48 22 615 59 62

ul. Brygady Pościgowej 6/99

03-984 Warszawa

**NFZ**  
Narodowy Fundusz Zdrowia

Oferujemy również usługi w ramach



## GOLLOB KOŃCZY NA „NARODOWYM”

Fanów sportów motorowych czekają niesamowite emocje na... Stadionie Narodowym. Wiosną zagości tu speedway.

Po inauguracyjnym meczu siatkarskich Mistrzostw Świata, po lekkoatletycznym Memoriale Kamili Skolimowskiej i zawodach w windsurfingu Stadion Narodowy stanie się areną walki dla kolejnej dyscypliny sportu – speedwayu. I to nie byle jakiego, ale na najwyższym światowym poziomie. W ubiegłym tygodniu ogłoszono, że to właśnie u nas rozpocznie się walka o indywidualne Mistrzostwo Świata w żużlu – Lotto Warsaw FIM Speedway Grand Prix of Poland. Finał turnieju odbędzie się w Australii.

Warszawa nie jest mocnym punktem na żużlowej mapie Polski. Ale, paradoksalnie, właśnie to może spowodować wypełnienie trybun publiką i wróżyć sukces imprezie. Prócz fanów żużla z kraju i zagranicy, jako ciekawostkę, mogą chcieć zobaczyć zawody ludzie, którzy do tej pory ze speedwayem mieli niewiele wspólnego.

Magnesem będą zapewne też szanse Polaków na dobre wyniki i występ ikon polskiego żużla – Tomasza Golloba (na zdjęciu) i Krzysztofa Kasprzaka. Prócz nich wystąpi jeszcze dwóch Polaków – Jarosław Hampel i Maciej Janowski. – Pierwszy raz byłem na tym stadionie niedawno, na meczu Polski ze Szkocją – mówił na specjalnej konferencji prasowej Tomasz Gollob. – I aż



nie mogłem uwierzyć, że za kilka miesięcy będzie tu gościł żużel. Gollob zapowiedział, że po tych zawodach kończy karierę zawodniczą. Tak więc będzie to pożegnanie wielkiego championa, który siedem razy (indywidualnie i drużynowo) sięgnął po tytuł Mistrza Świata i aż 30 razy zdobył Mistrzostwo Polski.

– Speedway, to prócz emocji także wielki hałas, a niedawno, przy Orange Warsaw Festival, Stadion Narodowy miał sporo problemów z hałasem, który mocno dawał się we znaki okolicznym mieszkańcom. Jak rozwiążecie ten problem? – pytał organi-

zatorów red. Rosiński z „Mieszkańca”. – Motocykle już nie są takie głośne, jak były kiedyś, bo Federacja działa proekologicznie – wyjaśniał Tomasz Półgrabski, prezes zarządzającej stadionem spółki PL.2012+ i zapewniał – Różnica jest taka, że przy Orange Festival działania odbywały się na zewnątrz, a speedway będzie wewnątrz i bryła stadionu wyłumi hałas. Na pewno nie będzie to utrudniało życia mieszkańcom. Tym bardziej, że impreza zakończy się przed ciszą nocną. Impreza odbędzie się 18 kwietnia, a bilety (w cenie od 49 zł) będą dostępne na początku grudnia. **Magda K.**

## STREET WORKOUT NA BŁONIACH

Mowa nie o błoniach Stadionu Narodowego, których sportowego zagospodarowania oczekują mieszkańcy, ale o leżących nieopodal Kamionkowskich Błoniach Elekcyjnych.

Na tym zielonym, parkowym terenie, rozciągającym się od ul. Kinowej do Parku Skaryszewskiego, zainstalowany został zestaw urządzeń do workout'u, dyscypliny łączącej elementy akrobatyki, parkour'u, intensywnego treningu siłowego z... popularnymi przed laty ścieżkami zdrowia. Założeniem street workout'u jest to, aby przy jego uprawianiu wykorzystywać już istniejące ele-



menty miejskiej architektury, ale coraz częściej powstają miejsca specjalnie przeznaczone dla tego rodzaju aktywności fizycznej. W sobotę, 8 listopada, takie właśnie miejsce zostało otwarte na Pradze-Południe, a dokładnie na Kamionkowskich Błoniach Elekcyjnych (w pobliżu boiska zwanego „Praskim Wembley”).

Nowy Street Workout Park został zbudowany dzięki aktywności stołecznych workoutowców, zgrupowanych przy Ghetto Workout Poland. Miejsce to urządzono za środki publiczne stąd na oficjalnym otwarciu obecność władz samorządowych (m.in. burmistrza Pragi-Południe Tomasza Kucharskiego, szefa stołecznej komisji sportu Pawła Lecha, oraz wiceprzewodniczących dzielnicowej rady Katarzyny Olszewskiej i Marka Borkowskiego). Otwarcie parku, mimo niesprzyjającej pogody, towarzyszył widowiskowy pokaz workout'u i pierwsze zawody. Urządzenie tego placu kosztowało około 20 tysięcy zł. Władze dzielnicy zapowiedziały, że podobne miejsca powstaną na Gocławiu i Grochowie. **rosa**

## PRASKIE MMA

Do północno-praskiego ośrodka sportu trafiła nowa dyscyplina. W listopadzie odbyła się tam Gala MMA.

MMA, czyli Mixed Martial Arts, to bardzo widowiskowa dyscyplina, która łączy w sobie praktycznie wszystkie sporty walki. Oczywiście tylko te, w których nie używa się broni.

8 listopada w Ośrodku Sportu i Rekreacji „Prawy brzeg” przy ul. Szanajcy po raz pierwszy odbyła się Gala MMA. Organizatorem imprezy był dzielnicowy wydział sportu. Wstęp na arenę był bezpłatny, choć na tego typu imprezach wejście z reguły kosztuje i to całkiem słono. Licznie przybyłe publiczności dane było obejrzeć aż 7 walk (dwie w kategorii K-1 i pięć w formule MMA). Bez wątpienia I Praska Gala MMA Dark Warriors oka-



zała się wielkim sukcesem. – Jest zapotrzebowanie mieszkańców na tego typu sportowe atrakcje, co widać po ilości kibiców i widzów nie tylko na lidze MMA, ale także na wcześniejszych imprezach, które zorganizowaliśmy – mówi „Mieszkańcowi” Barbara Dżugaj rzeczniczka urzędu Pragi-Północ. Warto wspomnieć, że miesiąc temu tamtejszy wydział sportu zorganizował ligę Mai Tai (boks tajski), a wcześniej cztery Gale bokserkie. Pani rzeczniczka dodaje, że Praga-Północ planuje kolejne zawody w sportach walki: – Nie spoczywamy na laurach i albo będziemy kontynuowali ligę MMA, albo wymyślimy coś jeszcze bardziej atrakcyjnego. **rosa**

REKLAMA

REKLAMA

## CHCESZ ZAOSZCZĘDZIĆ CZAS I PIENIĄDZE? PRZYJEDŹ DO NAS



przykładowe ceny przeglądów okresowych po roku czasu w ASO Citroen AUTO ŻELAZO Sp.J.:

|                 |            |
|-----------------|------------|
| Berlingo III    | od 599 zł  |
| C4 / C4 Picasso | od 599 zł  |
| C5 III          | od 859 zł  |
| C3              | od 559 zł  |
| C-Elysee        | od 559 zł  |
| C1              | od 499 zł  |
| JUMPER III      | od 1199 zł |

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



AUTO ŻELAZO SP. J.

Stojadła, ul. Warszawska 71A, 05-300 Mińsk Mazowiecki, tel. 25 758 33 99

**tylko 28 km od Warszawy!!!**  
(kierunek Mińsk Mazowiecki)